

"DER COURIER" is the leading Canadian Paper in the German language. Issued every Wednesday. Subscription price:— In Canada \$2.50 to foreign countries \$3.50 If paid in advance— Canada \$2.00 1835 Halifax Street, Regina.

Der Courier

und Der Herold = = Organ der deutschsprachigen Canadianer

"Der Courier" ist die führende Zeitung für die deutschsprachigen Canadianer. Erscheint jeden Mittwoch. Canada \$2.00 für Ausland \$3.50

25. Jahrgang. 12 Seiten Regina, Saskatchewan, Mittwoch, den 20. April 1932. 12 Seiten Nr. 24.

Kommt es zu provinziellen Neuwahlen in Saskatchewan?

Welchen Sinn und Zweck hat die neue Wahlkreiseinteilung?

Legislatur-Session von Lieutenant-Gouverneur mit Schlussrede verlag.

Regina. — Die Legislatur von Saskatchewan wurde nach einer kurzen Sitzung des Lieutenant-Gouverneurs verlag. Bevor es dazu kam, wurde noch ein Mißtrauensvotum der liberalen Opposition mit 33 gegen 27 Stimmen abgelehnt. Ferner verlangte die Opposition Änderungen zur endgültigen Annahme. Demnach ist Saskatchewan in 52 Wahlkreise eingeteilt. Die Verlegung der Wahlkreise gegenüber den bisherigen Wahlkreisen wurde beibehalten, jedoch sind in Zukunft aus Moose Jaw, Regina und Saskatoon je zwei Abgeordnete in die Legislatur entsandt werden. Ein Antrag von Moose Jaw in Zukunft nur einen Abgeordneten wählen zu lassen, wurde abgelehnt. Ein Änderungsantrag, der einen Ministerposten erhält, in Zukunft nicht mehr zur Wiederwahl stellen muß. In den letzten Stunden der Session wurde noch eine Entschließung angenommen, in welcher die canadische Bundesregierung in Ottawa aufgeführt wird, vor einer Revision des canadischen Verfassungstextes eine förmliche Kammission zu ernennen, welche das Bank-, Finanz- und Kreditwesen in Canada untersuchen soll.

Wird es zu einer Provinzialwahl kommen?

In weiten politischen Interessierten Kreisen der Provinz Saskatchewan hat die neue Wahlkreiseinteilung die Frage veranlaßt: Wird es zu allgemeinen provinziellen Neuwahlen im Laufe dieses Jahres kommen? Premier S. T. M. Anderson hat sich auf eine diesbezügliche Frage dahin geäußert, er denke nicht an Neuwahlen, es sei denn, daß ein Notfall eintrete. Jeder einmündige Wahlberechtigte muß, daß ein Notfall vorliegt, schriftlich erklärt werden können, wenn es im Interesse der Regierungsgewalt gelegen zu sein scheint. Es wäre wohl denkbar, daß die gegenwärtige kooperative Regierung in Regina sich der Hoffnung hingibt, sie habe nach der neuen Wahlkreiseinteilung es leichter, in diesem Jahre wiedergewählt und dadurch auf einige weitere Jahre in Amte befähigt zu werden. Für diese Ermögung würden folgende Umstände sprechen:

1. die nach konservativen Wünschen ausgeglichene Landkarte von Saskatchewan.
2. das bisherige System der Nationalpolitik, des sogenannten "Reifens", mit der Anzahl von konservativen "Hoffern" in den notleidenden Farmbezirken, wo auf diese Weise eine Formel aufgefunden wurde, gegen welche die verlebte "Gardiner-Maschine" ein Hindernis war.
3. die Angst vor der Meinung der Bevölkerung über die neuen Steuerfragen. Es wäre ohne Zweifel notwendig und in gewissem Sinne auch angenehm, von der Regierung mit den nötigen Lebens- und Annehmlichkeiten, mit Kleidung und Saat versorgt zu werden, wenn infolge Dürre, Mangel und Arbeitslosigkeit Schmalhans Rückkehrer werden wollte. Doch nicht alle Notleidenden haben bedacht, daß die "für die" Hilfeleistung aufgewandten Gelder eines Tages wieder mit Zinsen und Zinseszinsen zurückgezahlt werden müssen.

Drei Jahre Dürre in Argentinien.

Buenos Aires. — Berichte, daß in den Nordprovinzen Argentiniens die Dürre wegen der bereits drei Jahre anhaltenden Dürre vor Hunger und Durst sterben, führten zur Einsetzung einer Regierungskommission, die ein Hilfswerk in Gang bringen soll.

50,000 Engländer wollen aus Australien heimkehren.

London. — Dem Unterhaus ging eine Petition zu, die von 50,000 Personen unterschrieben war, die sich als aus England kommende australische Auswanderer bezeichneten und um ihre Wiederzubehaltung in England nachsuchten. Sie erklärten, daß sie zum Verlust der Heimat nach Australien durch Propaganda seitens der bundesstaatlichen und australischen Regierungen gezwungen worden, die sich aber als "übertrieben, irreführend und in mancher Hinsicht als zweifelhaft" bezeichneten. In den letzten beiden Monaten hat sich das Unterhaus mehrere Male mit dieser Frage befaßt, und vor einigen Tagen sagte der Dominions Secretary S. S. Thomas, die Regierung könne eine Maßnahme nicht in Erwägung ziehen.

Immer noch Kriegsangst in Moskau

Sowjetzeitung "Parade" glaubt an kriegerische Vorbereitung der Japaner. Moskau. — Der Grad der Verunsicherung über die Möglichkeit einer Invasion in der Mandchurie spiegelt sich in den Heberdrücken der sowjetischen Tagesblätter wider, während in den Kommentaren der Watter selbst die Anklage gegen die japanischen Militaristen erhoben wird, einen Vorwand für einen Krieg mit den Sowjets zu suchen. In einem Artikel in der "Pravda" heißt es: "Die japanischen Imperialisten bereiten sich auf die Ausbreitung der Kriegstätigkeit über die Mandchurie hinaus vor. Wenn sie einen Vorwand benötigen, dürfte es ihnen nicht schwer fallen, eine Provokation vom Jume zu brechen. Die Verbrechen der Japaner verstoßen gegen einen ganz bestimmten Zweck, das heißt, die Eroberung eines Ausrüstungsgebietes in einem Ausrüstungsgebiet, welches zu verhandeln." Die "Pravda" erklärt weiter, daß, wenn der Geist des Friedens der Sowjetunion von den japanischen Militaristen als Beweis unserer Schwäche und unserer Unfähigkeit, unsere Grenze zu verteidigen, angesehen wird, dann ist das um so bedauerlicher für sie.

Ascheregen in vielen Gebirgsgebieten Südamerikas.

Buenos Aires. — Feuerlöschende Berge in den Anden sind dafür verantwortlich, daß große Kläden des südamerikanischen Kontinents in einem aus Asche, Gas und vulkanischem Staub bestehenden Nebel eingehüllt sind. Viele Städte liegen in Ascheregen und ihre Einwohner sind von Panik erfüllt. Man befürchtet große Verluste an Menschenleben, Vieh und Feldfrüchten und sonstigen Eigentum. Aus Chile wird gemeldet, daß drei Vulkanen im Gebirge dafür verantwortlich sind. Die drei Berge fenden ihre Rauchschwaden und ihre Asche nach allen Richtungen aus und auf beiden Seiten der Gebirgskette der Anden macht sich ihre Auswirkung bemerkbar.

Ford-Werke im Ausland erklären keine Dividende.

London. — Sir Percival Ford, der Präsident der Ford Motor Co. von England, gab bekannt, daß für das Jahr 1931 von keiner der europäischen Ford-Gesellschaften eine Dividende gezahlt werden würde, obgleich alle, mit Ausnahme der in Deutschland befindlichen Gesellschaft, Gewinne ausweisen, die für Dividendenzahlungen ausreichend sein würden. Diese Entscheidung, sagte er, wäre auf Anraten von Henry Ford getroffen, der eine geländereiche Geschäftspolitik darin sah, Rücklagen für die gegenwärtige Zeit zu schaffen.

Bejagung der Eage in England.

London. — Walter Munciman, der Präsident des Handelsministeriums, erklärte vor dem Unterhaus, daß England weniger als irgendein anderes Land der Welt unter dem allgemeinen Niedrigstand des Handels zu leiden habe. Die für die Verhängung allgemeiner Zölle bestimmten die Einfuhr derer mit 8,000,000 Pfund Sterling und infolgedessen mit 16,000,000 Pfund, sagte er. Während die Arbeitslosigkeit in den letzten Jahren der Welt zunahm, konnte England die Zahl seiner Arbeitslosen um 486,000 verringern.

Blutige Streikunruhen in Böhmen.

Prag. — Erste Zusammenstöße ereigneten sich bei einem Streik von Tausenden von Genenarbeitern in den Kohlenbergwerken von Nord-Böhmen. Die Truppen und Polizei die Unruhen unterdrücken konnten, wurde neben Genenarbeitern getötet und mehr als 20 von ihnen verletzt. In Görkau bewarfen Freunde der Genenarbeiter die Genenarbeiter mit Steinen, von der sie 45 verwundet, bis die Polizei schließlich das Feuer eröffnete. Hier wurden vier Genenarbeiter getötet und mehrere mehrschwerlich tödlich verletzt. Nachdem in Prag die Streikenden mehrere Genenarbeiter verurteilt hatten, ritt Kanallerie ein und tötete drei Genenarbeiter. Genes brachen in Komotau schwere Unruhen aus, wobei fünf Personen schwer verwundet wurden.

Deutsche Börse wieder geöffnet.

Berlin. — Die hiesige und andere deutsche Börsen wurden nach heftigem Schließung mit anderen Notierungen wieder geöffnet. Der auf Privattransaktionen beschränkte Handel wurde am 25. Februar wieder aufgenommen. Die früheren amtliche Kurse der Aktien wurde erheblich reduziert.

Nationalsozialistische Organisationen durch den Reichspräsidenten als ungeschlechtlich erklärt.

Berlin. — Adolf Hitlers nationalsozialistische Sturmabteilungen sind durch einen Erlass der Reichsregierung in ganz Deutschland für geschlechtlich erklärt worden. Das Verbot betrifft 400,000 Nationalsozialisten, die auf militärischer Grundlage organisiert sind und von ihren politischen Gegnern als Hitlers "Väterlicher-Garde" oder auch als "Staat innerhalb des Staates" bezeichnet werden. Reichskanzler Brüning erließ diese außerordentliche Maßnahme für so wichtig, daß er seine Absicht zur Abstimmung in den Senat am einen vollen Tag aufschob, um jeden Schritt und alle möglichen Auswirkungen gründlich zu erwägen. Er hatte eine Konferenz mit Reichsminister Wilhelm Groener, und dieser informierte die Reichsregierungen der einzelnen Länder, ehe die Verordnung erlassen wurde. Das Dekret, das die Abteilungen für geschlechtlich erklärt und tatsächlich die Anordnung ihrer Auflösung.

Polizei geht gegen Parteibüros vor.

Wien. — Der ehemalige Kommandant des österreichisch-ungarischen Militärgeographischen Instituts, Feldmarschallleutnant Arthur von Hübl, ist im Alter von 79 Jahren gestorben. Hübl war Mitglied der Akademie der Wissenschaft und Ehrenmitglied der Wiener technischen, Maschinen- und Proviantabteilungen.

Fünfjahrplan stößt auf Hindernisse

Russische Sowjetzeitung gibt Rückstand in den Leistungen zu.

Moskau. — Die drei bedeutendsten Industrieerträge: Sowjet-Russlands — Kohlen, Metalle und Transportwesen — hatten nicht Schritt mit den Leistungen, die für das endgültige Jahr des Fünfjahr-Industrialisierungsplanes erwartet werden, sagt die Zeitung "Nowostia" im Zusammenhang mit der Veröffentlichung einer Studie, daß der Eisenbahntransportplan für das erste Quartal dieses Jahres nur bis zu 86 Prozent erfüllt worden ist. Die Kohlenproduktions für das erste Quartal hat nur 86,09 Prozent der gestellten Aufgabe für das Fünfjahr des Industrialisierungsplanes geleistet und die erwartete langsame Entwicklung der Metallproduktion im Urgebirge hat einen Zehnteil verfehlt, der den Vertrieb der großen Automobil- und Kraftwagenfabriken gefährdet. Wagenladungen für das erste Quartal dieses Jahres überstiegen 67,000,000 Tonnen, eine Zunahme von 32 Prozent gegenüber dem gleichen Zeitraum des Vorjahres, jedoch 14 Prozent weniger als die unter dem Fünfjahr-Pläne vorgeschriebene Aufgabe. Der Fehlbetrag muß in dem zweiten und dritten Quartal eingebracht werden, sagt die "Nowostia" um eine volle Leistung zu erzielen, und um diese zu bewerkstelligen, muß die durchschnittliche "Frachtfähigkeit" um 18 Prozent erhöht werden.

Stegerwald für Ausgleich des Budgets.

Berlin. — Deutschland wird zuerst sein Budget ausgleichen und sich dann an die Aufgabe machen, Arbeit für die 7,000,000 Erwerbslosen zu schaffen, wie Adam Stegerwald, der Reichs-Arbeitsminister auf der Tagung der Gewerkschaften erklärte. Wir müssen eine neue Inflation verhindern und die Stabilität unserer Währung sichern", sagte der Minister. "Es bin in Bezug auf das Jahr 1932 weder optimistisch noch pessimistisch. Es mag sogar sein, daß die Arbeitslosigkeit noch weiter zunehmen wird. Die Besserung der Lage im Innern hängt größtenteils davon ab, welchen Kurs Frankreich und die Vereinigten Staaten verfolgen werden, aber auch unsere politische Lage im Innern ist ein Faktor, der berücksichtigt werden muß."

Aufruhr in Neuseeland

Hunderte wurden in Auckland bei einer Arbeitslosen-Demonstration verwundet.

Auckland, Neuseeland. — Hunderte von Arbeitslosen verurteilten im Geschäftsviertel dieser Stadt eine Parade, als sich eine Demonstration von arbeitslosen, hiesigen Angehörigen in heftigen Angriffen entließ, gegen den die Polizei machte. Die Aufständischen vertrieben Fenster und plünderden Läden und schlugen die Polizisten und eine Anzahl Fremde aus der Bürgerlichkeit ab, die sich auf Unterstützung des Bürgermeisters zum Platz gestellt hatten. Hunderte von den Aufständischen und den Zivilisten wurden verwundet und 23 Polizisten verletzt. Die Kämpfe konnten nur übermüdet werden, bis Marinetruppen.

Hitler kämpft gegen die Auflösung.

Berlin. — Adolf Hitler begann sein Kampfprogramm gegen die Auflösung seiner großen Sturmtruppenarmee, indem er bekannt gab, daß er die besten Anführer, die er finden kann, aufstellen wird, um die angebliche Unrechtmäßigkeit der gegen seine Truppen gefaßten Auflösungsbeschlüsse zu bekämpfen. Außerdem drohte er, eine Schadenersatzklage für das beschlagnahmte Eigentum und für die verlebte persönliche Freiheit anzufordern.

Gericht und Ehegesetz in Rußland.

Moskau. — Wegen "Antisozialen Betragens", weil er sich von seiner Gattin zwei Tage nach der Vermählung scheiden ließ, wurde ein Student namens Oksigrow vom Volksgericht zu einem Jahr Zwangsarbeit verurteilt. Die Verhandlung erfolgte auf Antrag seiner Gattin Stanowa, einer jungen Kommunistin, die in einer hiesigen Weberei angestellt ist. Sie sagte, daß der Student ihr am zweiten Tag ihrer Ehe mitteilte, daß er sich anders befinden habe, und sie dann aus seinem Zimmer jagte. Ein russisches Gesetz erlaubt Scheidung zu irgend welcher Zeit ohne Angabe von Gründen, selbst auch, wenn die andere Partei dagegen ist. Das Gericht entschied jedoch, daß der Student den Sinn des Gesetzes verlebte.

Prinz Nikolaus trennt sich nicht von Gattin.

Bukarest. — Prinz Nikolaus von Rumänien, der sich mit seinem Bruder König Carol noch nicht ausgetrennt hat, weil er seine morganatische Gattin, Frau Zara Delyk, nicht ausgeben will, wird das Land auf ein Jahr verlassen. Die amtliche Meldung lautet: "Prinz Nikolaus hat aus Gesundheitsrücksichten um einen einjährigen Auslandsurlaub gebeten, der ihm gewährt wurde. Er wird Bukarest am Dienstag verlassen."

Zeittungsverbot führt zu Unruhen in Ungarn.

Budapest. — Das Parlament wie auch das Volk waren durch verschiedene Gerüchte in Aufregung infolge des Rücktritts der Regierung die Ausgabe der sozialistischen Zeitung "Közszó" unterlag. So wie dies bekannt wurde, verließen die Leser bei allen anderen Zeitungen ihre Bänke. Die Zeitung wurde unterbunden, weil sie angeblich Artikel brachte, in denen die "Arbeiter aufgerufen wurden, sich zu bewaffnen". Das Verbot der Regierung gab ein Mißverständnis herauf und unterbunden eine Kampagne, um das Volk zu beruhigen. Im Parlament herrschte große Unruhe und die sozialistischen Mitglieder verlebten den Saal, nachdem sie gegen die Unterdrückung ihres Parteigrans protestiert hatten. Die Stadt war überall stark bewacht, doch ereigneten sich keine Ausdehnungen.

Zweiter Zeppelin-Rundflug beendet.

Friedrichshafen. — Das deutsche Luftschiff "Graf Zeppelin" ist hier gelandet und hat damit seinen zweiten diesjährigen Rundflug nach Pernambuco, Brasilien, vollendet. Das Luftschiff trat in seinem Heimatort einen Scherbenbruch an, der die Landung und Einholung in die Halle schwierig machte. Der Aufstieg von Pernambuco war langwieriger als gewöhnlich und nahm wegen schwerer Nebels 101 Stunden in Anspruch.

Deutscher Komponist in Verlin vom Tode ereilt.

Milwaukee, Wis. — Wie eine Depesche der Associated Press in Berlin, Deutschland, meldet, ist dort der auch in Amerika weitbekannte Musiker Hugo Kamm, der frühere Leiter der Wisconsin Conservatory of Music in Milwaukee, im Alter von 69 Jahren vom Tode abgerufen worden. Ministerpräsident C. S. Logan ist der Führer des Arbeiterkabinetts, das im Juni 1930 aus Ader kam.

Deutscher Komponist in Verlin vom Tode ereilt.

Milwaukee, Wis. — Wie eine Depesche der Associated Press in Berlin, Deutschland, meldet, ist dort der auch in Amerika weitbekannte Musiker Hugo Kamm, der frühere Leiter der Wisconsin Conservatory of Music in Milwaukee, im Alter von 69 Jahren vom Tode abgerufen worden.

Prinz Nikolaus trennt sich nicht von Gattin.

Bukarest. — Prinz Nikolaus von Rumänien, der sich mit seinem Bruder König Carol noch nicht ausgetrennt hat, weil er seine morganatische Gattin, Frau Zara Delyk, nicht ausgeben will, wird das Land auf ein Jahr verlassen. Die amtliche Meldung lautet: "Prinz Nikolaus hat aus Gesundheitsrücksichten um einen einjährigen Auslandsurlaub gebeten, der ihm gewährt wurde. Er wird Bukarest am Dienstag verlassen."

Aus Canadischen Provinzen

Saskatchewan

Drei Knaben in flammen umgekommen.

Einen Strohbrand zum Opfer gefallen.

Vantage, Sask., 17. April. James Fors, der neunjährige Sohn von Herrn und Frau S. Fors, Viki Keith, und Laurence McNaughton, der elfjährige Sohn von Herrn und Frau A. D. McNaughton, erlitten einen furchtbaren Tod, als sie in der Nähe der hiesigen Vereinigten Kirche von einem Brande überfallen wurden.

Saskatoon, Sask.

Deutscher Club „Concordia“.

Der Vorstand des Deutschen Clubs „Concordia“ gibt bekannt, daß am Donnerstag, den 21. April, ein Tanz in den Räumlichkeiten des King Edward Hotels stattfinden wird, zu dem alle Mitglieder und deren Freunde herzlich eingeladen sind.

Carmel, Sask.

Feier der silbernen Hochzeit.

Herr und Frau Bernhard Niedbruegge von Carmel, Sask., feierten am 10. April das Fest ihrer silbernen Hochzeit, indem sie ihre Verwandten und Freunde zu einem gemütlichen Abend einluden.

Jack and the Beanstalk

Die am Sonntag nachmittags im hiesigen Kino, die Geschichte von Jack und dem Riesen, die im Herrn Sterben, ihre Werke folgen ihnen nach! oder „Wie geht es gelorben?“ Mit Gott und für Gott hat sie gelebt, so ist sie auch mit Gott ruhig und friedlich eingeschlossen am Mittwoch morgen, den 30. März.

Die Heimat rückt näher!

Advertisement for North German Lloyd shipping line, offering 20% discount on fares to Europe. Includes prices for various routes and contact information for agents in Regina, Sask.

am 1. April hat in Salvador unter großer Beteiligung der Gemeinde...



John's Honey Pills advertisement text.

Salvador, Sask. Dem lieben Gott hat es gefallen...

Gravison, Sask. Der 8. April war ein großer Ereignis...

Wolfeley, Sask. Betrifft Dreimarktenjammung...

Wolfeley, Sask. Warum bitte ich um Dreimarktenjammung...

Wolfeley, Sask. Auf mein letztes Schreiben im „Courier“...

Wolfeley, Sask. Auch danke ich allen den Leuten...

Wolfeley, Sask. Die Heimat rückt näher!

Biggar, Sask. In der evangelischen Kirche...

Biggar, Sask. Am 20. März hat Herr Gottfried...

Biggar, Sask. Der Tod eines Gottesknechts...

For Valley, Sask.

Am 5. bis zum 7. April veranmaltete sich die Zoo-Line Konferenz...

Am Mittwoch Abend um 1/2 8 Uhr...

Am 15. März hat Herr Gottfried...

Der Monat, Ein wichtiges Datum!

Calendar table for April 1932, showing days of the week and dates.

Mal, daß hier eine Konferenz abgehalten wurde...

Am 15. März hat Herr Gottfried...

Large advertisement for Blue Ribbon Ale, featuring a large question mark and the text 'Welche Marke? BLUE RIBBON ALE'.

Selbstmorde in Wien, 1931.

Das Jahr 1931 hat ein Steigen der Selbstmorde erlebt...

Schnelldampfer „Bremer“ macht die 50. Rundreise.

Der vierstöckige Schnelldampfer „Bremer“...

Günstige Gelegenheit.

„Statt du mir zehn Mark leihen?“

Aus Alberta

Calgary, Alta.

Hier fand am Dienstag, den 12. April, eine konservative Konferenz statt, die vom südlichen Teil der Provinz gut besucht war.

Educ, Alta.

Ein bedauerlicher Unglücksfall ereignete sich am Sonntag, den 10. April, auf dem Hofweg drei Meilen nördlich von hier.

Jerna, Alta.

In diesem Distrikt fanden am 11. April verschiedene Prände statt, und man vermutet das Brandstifter an der Arbeit sind.

Educ, Alta.

Am 11. April fand die Verdingung von Frau B. Tengel, die am 11. April ihr Leben ausatmete.

Hochzeitsglocken.

Der 14. April war ein Ereignis in der Gemeinde Heimthal bei Leduc, das die Einwohner in der näheren Umgebung nicht so schnell vergessen werden.

Farmer.

160 Aker Farm, nur 14 Meilen von Edmonton, guter schwarzer Boden, 60 Aker weisses Weizenfeld.

KING EDWARD Hotel 10180-101. Straße Edmonton Alberta Das Haus der freundlichen Bedienung

Brief aus Russland.

Herr Emil Wollenberg, Edmonton, erhielt aus Samara, Sibirien, einen interessanten Brief, dem wir folgendes entnehmen: Ihr habt uns 5 Dollar geschickt, aber wir hätten mindestens noch ebensoviele Geld da zu legen müssen für das Einweichseln.

Goethes Botschaft an das 20. Jahrhundert

Rede von Professor John Coar, Edmonton, bei der dortigen Goethe-feier.

Wenn jemand von Ihnen an dieser Begrüßungsfeier etwas auszusprechen hat, dann muß ich ihn bitten, daran zu denken, daß Goethe es war, der als erster die natürliche Entwicklung der Arbeit begründet und bewiesen, der die Wissenschaft der Morphologie begründet und ihr den Namen gegeben hat.

Interessanter Reisebericht

Von Ely Varbe, Edmonton.

Ich bin ich nach fast schwedischer Abwesenheit wieder in der neuen Heimat gelandet und möchte es nicht veräumen, meinen lieben deutschen Landsleuten in Canada etwas aus der alten Heimat zu berichten.

Aussichten für diesjährige Ernte

Die Abteilung für Landwirtschaft der Provinz Alberta bittet um Berücksichtigung folgenden Artikels: Alberta tritt mit dem Monat April in ein weiteres Saat- und Erntejahr.

HAPC Drahtische Preis-Reduzierung Dritte Klasse Hamburg nach New York oder Halifax \$89.50

Verammlung der Alberta-Konferenz.

Die Alberta Pastoral-Konferenz des Canada Distrikts tagte am 6. und 7. April in der St. Petrus-Kirche zu Medicine Hat, Alta., A. S. Scheller, Pastor loci, Anwesender waren 16 Pastoren inklusive der Pastoren J. A. Fris, Präses, S. Kroeger, Missionar, und E. Schmed, Vorsitzender des Finanzkomitees.

Gemeindenachrichten.

Sejmitski Kreis: Getanzt wurden: Dorin Elaine Tramm, Tochter von Herrn Ernst Bissman Tramm und seiner Frau Hazel Margaret, Töchter: Selma Nemtsch und Edith Wan.

Zu verkaufen bei Vancouver, B.C.

40 Aker Farm, teilweise unter Kultur mit 100 Obstbäumen; 5 Zimmerhaus, Acker 10x600, Reschengebäude, Voller Preis \$1,250.

Established 1877 DREWRY'S ALE and BEER NOW BREWED SASKATCHEWAN DREWRY'S LIMITED SASKATOON

„Ich fühlte mich alt und schwach. Jetzt bin ich wieder stark.“ Zeit verfliehet, Jahre flühen ich mich alt und schwach, erzählt Ely Varbe, Edmonton, Alberta.

Am 24. März trat ich dann an Bord des „General v. Steuben“ meine Nordreise an. Es war ein Sonntag wie der Tag meiner Ankunft. Sehr nette Reisebegleitung fand ich in dem Ehepaar Schladt aus Bremen.

Brief aus Oesterreich

Wien, Ende März 1932.
Nach der großen Krankheitswelle, unter der ganz Mitteleuropa in den letzten Wochen arg zu leiden hatte, hat nun in Kempten und Schulen der normale Betrieb wieder anfangen können. Da wird man sich nun bewusst, wach ungebauer große Anzahl von Studierenden es derzeit in Wien gibt. Die Mittelschulen allein beherbergen nicht weniger als 30,000 Schüler, eine Zahl, welche früher niemals erreicht wurde. Fragt man nach der Ursache, so erkennt man sogleich, daß die vollkommenen Ausfallslosigkeit, heute in irgend einem Betrieb unterzukommen überüberhaupt irgend eine Stellung zu erhalten, die Ursache dafür ist, daß Eltern und Kinder vor einer absoluten Untätigkeit zurückzucken und ein weiteres Studium vorziehen.

Obwohl auf dieselbe Ursache deuten die sich in letzter Zeit so unglaublich mehrenden schweren Verbrechen hin. Von Raubanfällen liest man in den Zeitungen beinahe täglich, ebenso von Morden an Förstern. Aufsehenerregend jedoch war der Mord, den Siegfried Kleber an einer Zuhörersgattin im 17. Bezirk am helllichten Tage verübte. In dieser Hinsicht haben sich gewisse Ähnlichkeiten mit den Verbrechen, die von amerikanischen Banden verübt werden, herauskristallisiert. Oesterreich faun sich auch rühmen, einen Landru oder, wenn man will, Kirtzen gestellt zu haben. Es ist dies Franz Keilgeb, der in der Umgegend von Linz kein Name mehr trieb und sich jetzt allein schon sieben Frauenmorde einhandeln hat. Ueberhaupt genügt heute ein kurzer Streif über ein geringfügiges Motiv der Sabotage, um einen Mord auszulösen. So war es bei Joseph Dowlitz, der den Virenförder Leon Spritzer furchbar niederschlug, als er ihm seine Witze, ihm Geld zu leihen, abschlug. Auch die Selbstmordstatistik wird immer gewaltiger. Greise und Kinder werden mit gleicher Selbstverleumdung feil ihr Leben von sich, das ihnen durch die hier herrschenden unglücklichen Verhältnisse nichtspredend und nichtsbedeutend erscheint. Die Bevölkerung wird tatsächlich von Tag zu Tag ärmer. Man merkt es an den Einzelpersonen, die sich scheuen, es anzusprechen, nicht so sehr an als vielmehr den deutschen Fingerzeigen, die sich von anderwärts her ergeben. So haben beispielsweise weit

über 20,000 Telefonabonnenten in Wien allein ihr Telefon fürs neue Jahr nicht angemeldet; so gibt es jetzt ungefähr 3,000 Autotaximeter in Wien weniger. Die Wiener Staatsoper denkt daran, wenn diese Tatsache derzeit noch demontiert wird, in irgend ein feierliches Verhältnis zu treten, um ihren Betrieb noch im gleichen Umfange weiter aufrecht erhalten zu können. Es sind dies freilich keine Einzelercheinungen mehr, denn man hört ähnliches aus Paris und New York, aber der Prozentfuß der hieron betroffenen Bevölkerung ist natürlich in einem feierlichen Staat ein weitaus größerer, und wirkt unmittelbarer auf allen Schichten ein. Allerdings haben politische die extremen Elemente bei uns in dieser Hinsicht aus den gegebenen Verhältnissen noch keinen bedeutenden Nutzen gezogen. Die ganz rechts oder ganz links stehenden Parteien lassen es da entweder an der nötigen Propaganda mangeln, oder aber es fehlt ihnen an den richtigen Schlagworten und geeigneten Möglichkeiten, die diese Schlagworte auch richtig in Anwendung bringen. Sin gegen aber gewinnt die sozialdemokratische Partei nun immer mehr an Stimmen, und die Gemeinderatswahlen, die in den kommenden Wochen in ganz Oesterreich stattfinden, werden wohl möglicherweise die bürgerlichen Parteien stark ins Hintertreffen bringen und für eine sozialdemokratische Regierung den Weg bahnen. Natürlich sind dies Befürchtungen auf der einen und Hoffnungen auf der anderen Seite, die eventuell zu großen Enttäuschungen führen könnten.

Am 20. April, der Tag der Landtagswahlen in Preußen und anderen Gliedstaaten, werde der Tag der Abrechnung sein.
Ich erkläre Ihnen, daß wir bei den preußischen Landtagswahlen 8 bis 9 Millionen Stimmen erlangen, mit der Hilfe der Deutschnationalen Augenbergs die Macht in Preußen übernehmen und den über unsere Sturmabteilungen verhängten Damm aufheben werden.
In einem Aufsatz an die Nationalsozialisten, in dem er die Reichsregierung wegen der Auflösung der Sturmabteilungen in Grund und Boden verurteilt, erklärte Adolf Hitler, der 24. April, der Tag der Landtagswahlen in Preußen und anderen Gliedstaaten, werde der Tag der Abrechnung sein.

Kommt es zu Neuwahlen?

(Fortsetzung von Seite 1)

geben. Dann würde gewiss auch der Mut der Farmer in den Dürrebejahren sich heben und über man die Enttäuschung und Entzweiung der letzten drei Jahre durschlägig „Grau machen“. So mögen manche Regierungspolitikern rechnen. Ob sie da die Rechnung ohne den Wirt machen, wird die Zukunft lehren müssen.

Sturmabteilungen und Hitler-Jugend.

(Fortsetzung von Seite 1)

kam es in Stettin bei einem Polizeigewaltverstoß auf eine nationalsozialistische Kantine. In Darmstadt wurden die Strafen von bewaffneten Polizisten abgetrieben, um etwaige Ruhestörungen infolge Auflösung der Sturmabteilung im Keim zu ersticken zu können.
Das Braune Haus in München, Hitlers nationales Hauptquartier, wurde von der Polizei besetzt, mehrere Personen wurden verhaftet und alle vorgefundenen Ausstattungsstücke und Uniformen konfisziert. Ähnliche Ueberfälle auf nationalsozialistische Lokale wurden in Mainz, Stuttgart, Köln und Königsberg durchgeführt. Bei einem Ueberfall in Hamburg stieß die Polizei auf Tränenbomben, doch wurde niemand verletzt. Fünf Personen wurden bei diesem Ueberfall verhaftet.

Die Nationalsozialisten erließen eine öffentliche Erklärung, in welcher sie die Polizei beschuldigten, während der Ueberfälle ihre Amtsgewalt überschritten zu haben. Gleichzeitig wird geltend gemacht, zahlreiche Reichstagsmitglieder in ganz Deutschland seien festgenommen worden.
Eine spätere Meldung besagt: Die Reichsregierung führte einen weiteren Schlag gegen die nationalsozialistische Partei, indem sie auch die Auflösung der sogenannten „Hitler-Jugend“ anordnete.
In dieser Organisation, die über ganz Deutschland verstreut ist, befinden sich Jünglinge unter 20 Jahren. Wie aus Braunschweig gemeldet wird, rednet man dort mit sofortiger Auflösung des großen Lebenslagers der Nationalsozialisten in Kretzen.
Die Auflösung der Sturmabteilungen der Nationalsozialisten durch Regierungserlass ist nur eine Episode in der Geschichte der Partei“, erklärte Adolf Hitler einem Vertreter der Affilierten Presse in einem

turgen Interview. „Bald werden wir 600,000 Mann stark zurück sein. Unsere Sturmabteilungen wurden bereits früher einmal aufgelöst. Wir waren damals nur 20,000 Mann stark. Als der Auflösungsbehehl aufgehoben wurde, hatten wir 60,000 Mann. Nun zählen unsere Sturmabteilungen 400,000 Mann und bald werden wir 600,000 Mann stark zurück sein.“
Ich erkläre Ihnen, daß wir bei den preußischen Landtagswahlen 8 bis 9 Millionen Stimmen erlangen, mit der Hilfe der Deutschnationalen Augenbergs die Macht in Preußen übernehmen und den über unsere Sturmabteilungen verhängten Damm aufheben werden.
In einem Aufsatz an die Nationalsozialisten, in dem er die Reichsregierung wegen der Auflösung der Sturmabteilungen in Grund und Boden verurteilt, erklärte Adolf Hitler, der 24. April, der Tag der Landtagswahlen in Preußen und anderen Gliedstaaten, werde der Tag der Abrechnung sein.

Russische Warnung an Polen.

(Fortsetzung von Seite 1)

Moskau. — Die der Sowjetregierung nahestehenden Zeitungen Pravda und Iswestija erhoben die Befürchtung, daß Personen, die sich unter der Uniform politischer Diplomaten verdecken, terroristische Verschwörungen auf dem Gebiet Sowjet-Russlands angestellt zu haben.
Indem sie zum ersten Mal der amtlichen Auffassung über die Prozeffierung von Judas Stern und Sergei Wolkowitsch Ausdruck gaben, wurden die Zeitartikel als verdeckte Warnung an die Nachbarrepublik angesehen, sowjetfeindliche Herausforderungen einzustellen.

Japan vertritt, daß es für die Entlassung ist. Darum sind die Japaner schon daran, die Chinesen zu entwaffnen.

Bismarcks schwerste und glücklichste Stunde

Eine Bismarck-Erinnerung zum 1. April (Bismarcks Geburtstag.)

Von G. Lange, Hamburg.

„In meiner Jugend ist es mir vergangen, als Freund der fürstlichen Entel, der Grafen Raubau, jahrelang in nächster Umgebung des Altreichstanzlers Fürsten Lito v. Bismarck im Schloß zu Friedrichsruh weilen zu können. Tiefe Einblicke durfte ich tun in das dortige Familienleben und in den Menschen Bismarck.“
Einst fragte ein Besucher den Fürsten: „Was war wohl in Eurer Durschlaucht bisherigem Leben die schwerste Stunde und welche die glücklichste?“

Lange hat der Fürst schweigend in seinem Sessel gelesenen. Dichte Rauchwolken entströmten seiner linken Pfeife. Er schien tief in Gedanken verfallen. Dann sagte er: „Meine schwersten Stunden habe ich wohl durchmachen müssen am Abend der Schlacht bei Königgrätz. Preußens Ruhm und Zukunft und Deutschlands Größe und Einheit standen auf dem Spiele. Ich mußte einen schweren Kampf mit König Wilhelm durchsetzen. Er verlangte die weitere Verfolgung des Feindes, ja dessen Demütigung bis zum Siegereinzug in Wien. Ich stellte dem Könige das Unmöglichkeit solchen Handelns vor. Unsere Armee war schwer mitgenommen, sie hatte Unglaubliches an Tapferkeit geleistet, sie war am Rande ihrer Kraft. Man mußte dem Feinde goldene Brücken bauen, um die eigene Schwäche zu maskieren!“
„Der König wollte das nicht wahr haben. Meinend wie ein Kind warf er sich in die Sotade. Mit geballten Fäusten bedeckte er seine tränenreichen Augen und rief immer wieder: „Man will mir den Siegesruhm nicht gönnen! Ich bin von Staatsverratern umgeben!“
„Der Mann, der da vor mir lag, den ich vergötterte, für den ich mich hätte in Stücke bauen lassen, verlangte Unmögliches von mir. Die Pflicht gegen mein Vaterland gebot mir, ihm energig entgegen zu treten. Ich verlangte meine sofortige Entlassung als preussischer Premierminister. Ich wollte nur noch als Major in der nächsten Schlacht den Tod suchen. Der Vermittlung des damaligen Königsprinz ist es dann gelungen, den König zu überzeugen.“
„Das waren wohl meine schwersten Stunden. Und meine glücklichsten?“ Das ist viel schwerer zu beantworten. Ich glaube, es war die, als meine Frau — dabei ergriff er die Hände seiner neben ihm sitzenden Gattin und küßte sie — mir unseren ersten Jungen schenkte.“
Mit der Fürstin verband den Altreichstanzler innigste Zuneigung, und schwer hat er gelitten, als der unerbitliche Tod ihm die Gattin von der Seite riß. Ich hörte, wie er damals zu einer betreuenden Hamburger Dame sagte: „Mein Innenminister fehlt mir an allen Ecken und Enden. Meine Johanna war mir ein treuer Lebenskamerad und unserer Kindern eine fürsorgliche Mutter.“
Was Johanna geb. v. Puttkamer ihrem Manne in der langen Zeit ihres Zusammenlebens gewesen ist, das geht mit bewegender Klarheit aus den Briefen hervor, die Bismarck an seine Frau und Gattin gerichtet hat. Ihre Briefe sind das Schönste, was wir in unserer deutschen Briefliteratur besitzen. Johanna wollte nichts weiter sein als seine Frau. Stets blieb sie selbstlos im Hintergrund. Bismarck dankte es ihr mit der treuen Liebe und Sorge, mit der er sie stets umgab. Jetzt ruhen sie Seite an Seite unter den Eichen des Sachsenwaldes, den der Fürst so sehr geliebt hat und der ihm seine letzten Lebensjahre so überaus vergönnte.



Zu viel Harnsäure

Es ist sehr häufig die Ursache von Rheumatismus, Gicht und rheumatischem Gelenksweh. Kranke Nieren verursachen eine übermäßige Anhäufung von Harnsäure. Nehmen Sie GIN PILLS, um die Schmerzen zu lindern und die Nieren wieder in normale Funktion zu bringen.
weil ich schon in weiteren Kreisen mehr oder minder lebhaft erörtert werden. Käme es zu einer allgemeinen Provinzwahl, dann hätte die Dringlichkeit, mit welcher die Vorlage der neuen Wahlkreiseinteilung über alle Parteien und Erwinde der liberalen Opposition hinweg in der letzten Legislatur-Session durchgedrückt worden ist, wenigstens einen Sinn und Zweck gehabt.

Russische Warnung an Polen.

Moskau. — Die der Sowjetregierung nahestehenden Zeitungen Pravda und Iswestija erhoben die Befürchtung, daß Personen, die sich unter der Uniform politischer Diplomaten verdecken, terroristische Verschwörungen auf dem Gebiet Sowjet-Russlands angestellt zu haben.
Indem sie zum ersten Mal der amtlichen Auffassung über die Prozeffierung von Judas Stern und Sergei Wolkowitsch Ausdruck gaben, wurden die Zeitartikel als verdeckte Warnung an die Nachbarrepublik angesehen, sowjetfeindliche Herausforderungen einzustellen.

Japan vertritt, daß es für die Entlassung ist. Darum sind die Japaner schon daran, die Chinesen zu entwaffnen.

Ontario Toronto, Ont. Goethe-Feier in Toronto.

In einer Feler wie sie das deutsche Clubhaus in Toronto, 198 Crawford St., würdiger und schöner noch nicht gesehen hat, waren am Sonntag, den 3. d. M. eine große Anzahl Deutsche und Canadier aus allen Kreisen Torontos verammelt, um dem Gedächtnis des vor 100 Jahren gestorbenen größten deutschen Dichters Johann Wolfgang von Goethe zu huldigen. Die stimmungsvoll und künstlerisch decorierten Räume des Clubhauses vermochten die erschienenen Gäste kaum fassen.
Das sorgfältig vorbereitete Programm, dessen Ausführung vorwiegend durch das freundliche Wirken von Herrn Professor Redler von der Universität Toronto ermöglicht wurde, wickelte sich in harmonischer Reihenfolge glatt ab und hinterließ bei allen Besuchern einen tiefen Eindruck.
Nachdem das gemeinschaftlich gesungene Lied „O Canada“ aus „Landskinder“ verlangt waren, erfolgte die Begrüßung der Festversammlung durch Herrn W. Goethe namens des Präsidiums der Deutsch-Canadischen Vereinigung in einer kurzen, sachvollen Ansprache. Danach sang Herr Professor Holt „Wanderers Nachtlied“ und „Liedemann“ von W. v. Goethe unter großem Beifall der Zuhörer. In einer etwa einundzwanzig Minuten dauernden Rede entwickelte alsdann Herr Dr. Goehelstein (Universität Toronto) ein Bild von Goethes Charakter und Schaffen und endete seinen unter großer Aufmerksamkeit der Zuhörer getragenen Vortrag mit dem Hinweis auf Goethes Mahnung zur Humanität. Dem Redner wurde ein überaus großer Beifall zuteil.
Das Programm nahm seinen Fortgang mit dem Vortrage des Mandatorchors „Cantor zum Licht“ sowie Goethes „Erkänis“, gelungen von Herrn Professor Holt.
Mit dem gemeinschaftlich gesungenen Deutschlandlied und „God save the King“ nahm die Feier ihren offiziellen Abschluß, doch blieben die anwesenden Gäste zu einem prägnanten Beisammensitzen an einer großen Tafel im Tanzlokal des Clubhauses für einige Stunden verammelt und erfreuten sich an idyllischen Gelächern und Musikvortrügen, die dem Charakter des Abends entsprachen.
Alle Teilnehmer an der Gedächtnisfeier nahmen den Eindruck mit sich, daß diese Veranstaltung der Deutsch-Canadischen Vereinigung außerordentlich gut gelungen sei und der deutschen Sache auch hier in Toronto nur zum Vorteil gereichen werde. Den Mitwirkenden möge an dieser Stelle nochmals herzlich gedankt sein.

Was der amerikan. Touristenverkehr Canada einbrachte.
Ottawa, Ont. — Nach dem statistischen Bureau haben die amerikanischen Touristen im Jahre 1931 \$250,776,000 in Canada ausgegeben. Das sind ungefähr \$29,000,000 weniger als im vorhergehenden Jahre. Touristen, die auf Dampfern aus ausländischen Häfen eintrafen, gaben \$12,018,000 aus. Amerikanische Automobile in Canada und Louisiana, die mit dem Zug von America eintrafen, gaben \$50,629,000 aus.

Erzherzogin Maria Dorothea gestorben.

Buda pest. — Im Alter von 65 Jahren verschied die Erzherzogin Maria Dorothea, die Witwe des Herzogs Philipp von Orleans. Der Herzog erhob Anspruch auf den französischen Thron, entbot aber bei seinem Tode 1926 seine Gattin aller Rechte auf seinen Nachlaß, der etwa \$500,000 betrug. Die beiden tritten sich indessen gerichtlich und außergerichtlich, und 1913 erhob sie die Scheidungsfrage.
Der Kaiser von Oesterreich verurteilte eine Verlobung herbeizuführen, hatte aber keinen Erfolg, und im nächsten Jahre wurde ihr die Scheidung bewilligt.
Große Ueberschwemmungen in Rumänien.
Bukarest. — Ueberschwemmungen, die während der letzten Tage in den Flusstälern Rumaniens einen Grad des Todes und der Zerstörung hinter sich ließen, haben zwar abgenommen, aber immer noch lauter Verheerung über angerichtete Schäden ein. In Arad allein sind 1,500 Häuser zerstört worden, und tausende von Bauern in Besarabien sind obdachlos. Viele Personen, die sich auf den Dächern von Häusern und Stichen gerettet hatten, konnten in Sicherheit gebracht werden.

Schmerzen und Weh leicht gelindert

Aspirin wird die Leiden harmlos und schnell lindern. Nehmen Sie eine Tablette in ein wenig Wasser, die Schmerzen werden fort sein. Es ist leicht, von Zahnschmerzen oder Kopfschmerzen irgendwelcher Ursache relief zu werden. Ausfallschmerzen, herborgerufen durch Rheumatismus, Venenentzündung (Gelenkschuh), Erfaltungen oder Lebensanforderung sind leicht zu überkommen. Die unerlässlichen Frauenleiden werden sofort abgemindert.
Mit Aspirin Schmerzen zu lindern, ist die modernste Methode. Dies ist die Methode, die moderne Mediziner anwenden. Sie wissen, daß Aspirin sicher ist — keine Beschwerden verursachen. Es greift das Herz nicht an.
Sie werden Aspirin in jeder Drogerie erhältlich finden. Wenn Sie die Gebrauchsanweisungen lesen und danach handeln, werden Sie immer Erleichterung Ihrer Schmerzen finden. Sie werden eine Reihe von Schmerzen vermeiden, wenn Sie an Aspirin denken. Lesen Sie sicher, daß Sie Aspirin und kein Erbsmittel verlangen. (Aspirin ist in Canada hergestellt.)

„Ich möchte Ihnen mitteilen, daß der Buckingham Tabak, neue Ernte, ein sehr vollwertiger, würziger, milder, zarter und weicher Tabak ist.“
G. J. A. — Strom, Alta.

„NEW CROP“ BUCKINGHAM FINE CUT
Pakete zu 10c—15c—20c—ebenfalls in 1/2 Pfund Packungen.

Vertreibe Schmerz, Schwellung und Blutung der Hämorrhoiden mit Zam-Buk Kräuterfalsbe.
Ointment 50 Cents. — Medizinal-Seife 25 Cents.

Eine Stimme aus Tirol

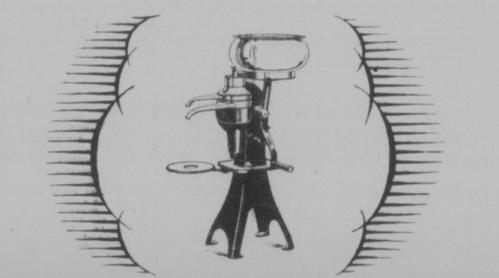
Landes (Tirol). 31. Mär.
Sehr geehrter Herr Vott! Es wird Sie gewiß interessieren, wenn ich Ihnen mitteile, daß mir der Courier immer große Freude macht. Mein Frau vernimmt ihn, wenn er durch schlechtere Fortverbindung einige Tage über Termin ausbleibt. Ich noch selbst in Canada war, gefiel er mir weniger. Diese kleinräumigen Mitteilungen aus dem Verlekreise erschienen mir eben zu kleinlich. Heute gefüllt mir gerade das! Es heißt nicht ungenau an, wie diese Dinge geschildert werden, namentlich ist das Breitkurige und mandma Parade der Ausländerdeutchen sehr gera. Ich bin überzeugt, daß es allen fern von Canada wohnenden Lesern des Courier auch so ergibt. Ich weiß nicht, ob Ihnen der Ausdruck „Soangaart“ in seiner ganzen Wärme und seinem ungeborenen kulturellen Werte bekannt ist; ich ist der Courier. Leider stirbt bei „Soangaart“ aus, weil die alte Zeit im aussterben ist.

Die deutsche Vereinstätigkeit in Canada scheint in Schwung zu kommen! Ich acht besonders auf multifakale Bewegungen, die in ihrer Eigenart eine deutliche Eigentümlichkeit sind, die den Deutschen noch nie und nirgends geschadet hat. Freilich braucht gerade dieses Gebiet besonders tüchtige und hochbetrieblige Führer, sonst wird mehr verborgen als gewonnen. Auf diesem Gebiet bin ich doch mann durch die vielfältigen und sonderbarsten Erfahrungen, gute und böse, und es wäre an der Zeit, mit Wort und Tat, mit dieser besonders, auf den außerordentlichen Schaden aufmerksam zu machen, den hier die „amerikanische“ Musik — richtiger Regemutik — auf den Deutschen selbst und kein Ansehen im Ausland mit sich bringt! Es ist im Gegenbild dazu besonders daran erinnert, ein wie starkes Interesse kommunisistische Vereine für ernste schwere deutsche Musik zeigen, und welche Opfer sie dafür bringen! Die linken Eratoiren, die bürgerlichen Vereine sängen Unflut und halten hernauch Tänze ab mit Jazzbegeisterung!
Möchten endlich alle Deutschen in der weiten Welt sich zusammenfinden! Dazu ist es aber unerlässlich, daß zuvor sich jeder Deutsche selber finde. Und das soll die eigentliche, ja fast einzige Aufgabe aller Vereinstätigkeit sein: den Deutschen wieder deutsch zu machen! Welch hohe, ernste Aufgabe an jede Leitung eines deutschen Vereines wird damit gestellt!
Mit den besten Glückwünschen für den Courier und die deutsch-canadische Sache, Ihr ergebener
A. Wankl.

Unsere Zeitungsschreiberin beieidnimmt zwischen Niedertracht, Feigheit und politischer, religiöser, weltlicher Verbeugung hin und her, der Welt ein Vergleich heute und früher Die hochgepannten Verhältnisse auf allen Gebieten machen es erklärlich, wenn auch nicht verzehlich. Das Ausland gewinnt aus diesem Treiben sicherlich ein verzerrtes Bild. Man fürchtet den Zusammenbruch und im Anschluss die Revolution. Aber ich vermag weder an das Eine noch an das Andere zu glauben. Freilich habe ich zu dieser Meinung nur das eine Argument: unsere Bauern. Der revolutioniert nicht und läßt sich nicht revolutionieren. Der steht fest, so fällt es ihm auch geht. Wehe, wenn der einmal wild würde! Aber bis dorthin ist auch an anderen Punkten der großen Wirtschaftsschlacht zwischen der alten „kapitalistischen“ Welt und der neuen unbekanntem Welt die Entscheidung gefallen. Das Empfinden dieses fülligen Kampfes hat bei uns jedermann und ist auch die Ursache einer großen Schamlosigkeit und Unlust in allen Dingen des öffentlichen Lebens, ebensio auch die Ursache der politischen und gesellschaftlichen Gleichgültigkeit, wie sie besonders in den Tagesblättern auf

Bettmäßen
Garantiert sofortige Befreiung durch Dr. med. Jotmanns Methode. Verkaufsstellen. Alter und Geschlecht angeben! Dr. Jotmanns Arztau., 5005 C. Industrial Sta., St. Paul, Minn.

McCORMICK - DEERING Entrahmungsmaschinen sind Rahmapparate.



ine McCormick Deering Entrahmungsmaschine ist die beste Sicherung gegen Verlust von Butterfett. Babcock Prüfungen beweisen, daß die McCormick Deering die schärfste Entrahmungsmaschine auf dem Markte ist. Sie spart allen Rahm unbeschadet der Milchtemperatur während des Entrahmens. Frauen erkennen besonders die leichte Behandlungsmethode und auch das leichte Auseinandernehmen und Reinigen an.

Beide, die Entrahmungsmaschine und der McCormick Deering Melker sparen Zeit und Arbeit an tausenden von Farmen und manche Eigentümer berichten über Zunahme von Gewinn durch deren Gebrauch. Die Zeit, die Sie für Prüfung dieser Maschinen verwenden, macht sich bezahlt. Der McCormick-Deering Vertreter wird Ihnen gerne die Entrahmungsmaschine und den Melker vorführen. Auf Wunsch senden wir einen Katalog.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY OF CANADA LTD. HAMILTON CANADA
McCormick - Deering
Entrahmungsmaschinen und Melker.

Steigen der Weizenpreise in Chicago

Wie an der dortigen Getreidebörse die Lage in Canada beurteilt wird.

Chicago, 15. April — Dank eines ziemlich gleichmäßigen Anstiegs der Weizenpreise in der vergangenen Woche sind die Preise nahezu wieder auf den Punkt angelangt, den sie im letzten Herbst bei dem sensationellen Anstiege nach dem Tiefstande erreicht hatten. Zu fünfundsiebzig Centen, d. h. 1/2 Cent mehr als am letzten Freitag, bevor die Regierungsberichte über weitgehende Entschärfungen in den südlichen Staaten des Mittelwestens eintrafen. Die Weizenpreise sind wieder auf den Punkt angelangt, den sie im letzten Herbst bei dem sensationellen Anstiege nach dem Tiefstande erreicht hatten. Zu fünfundsiebzig Centen, d. h. 1/2 Cent mehr als am letzten Freitag, bevor die Regierungsberichte über weitgehende Entschärfungen in den südlichen Staaten des Mittelwestens eintrafen.

Die Weizenpreise sind wieder auf den Punkt angelangt, den sie im letzten Herbst bei dem sensationellen Anstiege nach dem Tiefstande erreicht hatten. Zu fünfundsiebzig Centen, d. h. 1/2 Cent mehr als am letzten Freitag, bevor die Regierungsberichte über weitgehende Entschärfungen in den südlichen Staaten des Mittelwestens eintrafen.

Winnipeg Getreidepreise.

Winnipeg, 18. April, 1932.

Weizen	
Nummer 1 Northern	63.5
Nummer 2 Northern	59.5
Nummer 3 Northern	56.3
Nummer 4	53.7
Nummer 5	51.5
Nummer 6	46.1
Roggen	
Nummer 1 Durum	68.1
Nummer 2 Durum	78.5
Nummer 3 Durum	69.1
Gerste	
Nummer 3 C.W.	41.5
Nummer 4 C.W.	39.6
Nummer 5 C.W.	37.6
Nummer 6 C.W.	36.6
Hafer	
Nummer 1 N.B.C.	99.2
Nummer 2 C.W.	95.2
Nummer 3 C.W.	74.6
Reis	
Nummer 1 C.W.	46.1
Nummer 2 C.W.	46.1
Nummer 3 C.W.	45.1
Reis	
Nummer 1 C.W.	46.1
Nummer 2 C.W.	46.1
Nummer 3 C.W.	45.1
Reis	
Nummer 1 C.W.	46.1
Nummer 2 C.W.	46.1
Nummer 3 C.W.	45.1

Kinder nehmen zu durch diese einfache Methode.

Die Ärzte behaupten, daß das Annehmen von Kinderpulver die Verdauung des Kindes gewöhnlich im besten Zustande erhält. Das ist eine Tatsache, die durch unzählige Erfahrungen bestätigt ist. Das ist eine Tatsache, die durch unzählige Erfahrungen bestätigt ist.

Lesegeld

Bitte, senden Sie Geld, insbesondere Bargeld, der Sicherheit halber nur per eingeschriebenem Brief. Noch besser ist es „Money Orders“ oder „Postal Notes“ zu besitzen.

An „Der Courier“ Regina, Sask.

1835 Halifax Street.

Beiliegend überfende ich Ihnen:

für den „Courier“: Bezahlung bis zum 1. Januar 1932..... \$.....

dazu Vorausbezahlung bis zum 1. Januar 1933... \$ 2.00

Zusammen..... \$.....

und für den Courierkalender 1932..... \$ 0.50

Mein Name ist.....

Meine Post-Office Adresse ist.....

Provinz.....

Zur Beachtung! Wer sein Lesegeld für den „Courier“ bis Januar 1933 vorausbezahlt oder von einem Abonnenten gewinnt und \$2.00 für das erste Abonnementjahr einsetzt, erhält auf Wunsch den Courierkalender 1932 als freie Prämie.

Sie helfen bei Rheumatismus und heftigen Rücken- schmerzen.

Tausende Gebrüder der Dobb's Kidney Pills haben es bezogen.

Frau J. Kennolds hat immer eine Schachtel im Hause.

Prince Albert, Alta., 20. April, (Special)

Was die meisten Leute in diesen Tagen wünschen, ist eine zuverlässige Rheumatismus- und Rückenweh-Heilung. Und die Sie mit Dobb's Kidney Pills bekommen können. Frau J. Kennolds, eine Einwohnerin von St. Albert, hat eine solche Medizin gefunden — Dobb's Kidney Pills. Sie schreibt:

„Ich habe Dobb's Kidney Pills angewendet gegen Rheumatismus und heftigen Rückenschmerz. Ich habe immer eine Schachtel im Hause und würde nicht ohne dieselben sein.“ Diese Erklärung ist kurz aber dennoch wichtig.

Die natürliche Art und Weise Rheumatismus und Rückenschmerz zu behandeln ist die Nieren richtig zu behandeln, und die natürliche Art und Weise die Nieren zu behandeln ist, gebrauche Dobb's Kidney Pills.

Harnsäure im Blute verursacht Rheumatismus. Wenn die Nieren vorübermäßig arbeiten, verdünnt sie die Harnsäure aus dem Blute und kein Rheumatismus kann mehr auftreten.

gestaltet, fahren beide Paare gemeinsam in die Sommerferien.

Polen und die Privatschulen.

Das von Sejm (polnisches Parlament) verabschiedete Privatschulgesetz nimmt den Privatschulen das von Artikel 117 der Verfassung garantierte Mitspracherecht und unterstellt alle Privatschulen der alleinigen Aufsicht des Staates. Hierdurch wird in verfassungswidriger Weise in die Schulpflicht aller in Polen lebenden Windesdäner eingegriffen.

Brit. Auswanderung nimmt bedeutend ab.

Washington. — Zum ersten Mal in der Geschichte ist im letzten Jahr die Auswanderung aus dem britischen Königreich in die Dominions geringer gewesen als die Einwanderung. Der amerikanische Gewerkschaftskommissar in London, Rogers A. Townsend, berichtet dem U.S. Department, daß 53,000 Bürger aus den Kolonien nach Großbritannien zwecks dauernden Aufenthalts eingewandert und 27,000 britische Bürger nach anderen Teilen des Weltreichs abgewandert sind.

Sowjetpropaganda unter ungarischen Kindern.

Budapest. — Die Polizei drang in eine Kinderunterhaltung ein, in der eine Zuhörergruppe von zehn bis zwölfjährigen Knaben und Mädchen Märchen erzählten und Lichtbilder anzeigten, die nach Erklärungen der Behörden aus Moskafilmstücken entnommen sind.

Sechs Kommunisten, die Leiter der Veranstaltung, wurden wegen Verbreitung sowjetischer Propaganda verhaftet. Die Kinder wurden ihren Eltern zugeführt.

Zwei Frauen tauschen die Ehepartner.

Poughkeepsie, N. Y. — Die Parols und die Smiths waren die Nachbarn. Malcolm C. Parol und Frau C. Minard Smith verließen sich ineinander. Dasselbe tat Frau Parol und Smith. Die Frauen verständigten sich, ihren Ehemännern zu wechseln. Sie tauschten sich die Ehepartner. Die Parols und die Smiths waren die Nachbarn. Malcolm C. Parol und Frau C. Minard Smith verließen sich ineinander. Dasselbe tat Frau Parol und Smith. Die Frauen verständigten sich, ihren Ehemännern zu wechseln. Sie tauschten sich die Ehepartner.

Tage auf See.

Von Hans M. Hoffmann.



Lloyd-Dampfer „LUTZOW“ im Nordford

Wir haben in der kleinen Schenke des Lloyd-Dampfers „Lutzow“ und franken Cocktails. Mit weihnachtlicher Erinnerung denke ich an diese Fahrt zurück. Diese Tage an Bord sind glücklich, heiter, unbeschwert. Auf einer Nordfahrt mit dem Dampfer „Lutzow“ des Norddeutschen Lloyd.

Wohinlang waren wir auf der Nordfahrt, auf der See, und wenn es auch nicht wie bei Heinrich Dauter war, sondern wir mit einem immerhin 9000 Tonnen großen Doppelschraubendampfer über den Atlantik hinweg in die Karibik der Seefahrt hatte uns doch ganz. Erinnern Sie sich noch, an diese Tage damals? Menschen waren wir, herausgelöst für ein paar Wochen aus dem baulenden Tempo unseres Großstadtlebens. Das war hinter uns verfliegen, als wir die Klanken des Schiffes betraten oder, richtiger eigentlich: Erst allmählich verloren wir die Verbundenheit damit. Schreibmaschinen tickten nicht mehr. Autos hupen nicht. Kein Telefon schrillte. Die Vordruffanten bohrten nicht mehr in unsere schmerzenden Gehirne. Und fast der ständige Großstadtluft, gedüngt mit dem Geruch von Teer und Asphalt, die von der Luftbrücke wech geworden sind, atmeten unsere Lungen die Salzlucht der See. Umwölkte uns ihre feine Brille. Wie wohl das tat. Statt grauer Wolkentäfelchen überall blauer Himmel. Die grüne See, auf der Gischfäme tanzen. Und irgendwo am Horizont hinken Segel und Masten, die vorüberziehen.

Wieder am ersten Tage weigten die Wellen der Nordsee unter Schiff mit zierlicher Dümpfung. Klei-

Immer gleiche Qualität!



Bohemian LAGER

Prince Albert, Sask.

Plus Regina

Wie ein auswärtiger Gast urteilt.

Herr J. J. Dief von Hawarden, Sask., der eigens zur Goethe-Jahresfeier nach Regina gekommen war, teilt uns nachfolgend seine Eindrücke mit. Von weither eilte er herbei, weil er persönlich und infolge seiner führenden Stellung in den Reihen der deutschen mennonitischen Einwanderer an der Entwicklung der deutsch-canadischen Bewegung regen Anteil nimmt. Er schreibt dem „Courier“:

„Etwas über die Goethe-Feier in Regina.“

Hawarden, Sask.

Mit Begeisterung folgte ich der Einladung des „Deutsch-Canadischen Zentralkomitees“, an der Goethe-Feier teilzunehmen. Und zwar nicht nur wegen der Feier selber, sondern bei solchen Gelegenheiten bekommt man stets gewisse Eindrücke über die Organisation, welche die Veranstaltung vorbereitet hat sowie über die daran beteiligten Kreise, resp. das Publikum.

Meines Erachtens sollten wir Deutsch-Canadier derartige Gelegenheiten möglichst benutzen, um einander kennenzulernen und näher zu treten.

Die Feier wurde durch den Schriftführer unter der Leitung von J. W. Schumann mit dem Goethe-Lied „Neben allen Gipfeln“ eingeleitet. Darauf folgte Begrüßungen der Versammlung von dem Vorsitzenden des Programmkomitees Herrn Walter Wehlein in englischer Sprache und durch den Vorsitzenden des „Deutsch-Canadischen Zentralkomitees“ Herrn W. Holt in deutscher Sprache.

Recht fröhlich wurde dann von der Festversammlung das Lied der „Deutsch-Canadier“ gesungen. Es war zu merken, daß es den Anwesenden ein recht bekanntes Lied sei, und es sollte in allen Teilen der Provinz bald ebenso bekannt sein.

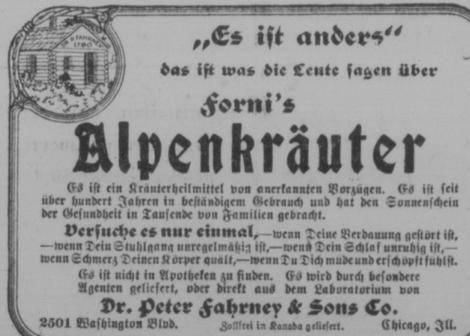
Dann folgten Musikstücke des „Regina Streichorchester“ sowie einige sehr gut von den Herren W. Holt und G. King sowie Art. M. Kohnen vorgetragene Gedichte Goethes. Ausgesprochen waren auch die Worte des Schlußwortes. Jedoch das Anmutvollste und Neugierdeste waren die Reden des Anderen unter der Leitung von Art. M. Kohnen.

Dann kam die ausgezeichnete Festrede von Prof. Anstetten, auf welche ich nicht näher eingehen werde, da ich annehme, daß darüber schon vor Erhalten dieser Zeilen von einem speziellen Rezensenten berichtet worden sein. Nicht nur als eine besonders positive Seite dieser Rede erwähnen, daß dieselbe, obwohl in englischer, doch in einem sehr verständlichen Stile gehalten wurde, so daß nicht nur sogenannte „Kontinentalisten“, sondern ein jeder seinen Ausführungen folgen konnte.

Darauf wurde eine Szene aus „Faust“ angeführt, worin Herr D. Stöcker als Faust auftrat und Art. Kohnen als ein durchaus typisches deutsches Gretchen.

„Es ist anders“

das ist was die Leute sagen über Forni's Alpenkräuter



Es ist ein Kräuterheilmittel von anerkannter Wirkung. Es ist seit über hundert Jahren in beständiger Gebrauch und hat den Sonnenschein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Versuche es nur einmal, wenn Deine Verdauung gestört ist, wenn Dein Stuhl unregelmäßig ist, wenn Dein Schlaf unruhig ist, wenn Schmerz Deinen Körper quält, wenn Du müde und erschöpft bist.

Es ist nicht in Apotheken zu finden. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd. Solfret in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heißöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	\$9.00
Eine Flasche	\$1.75
Heißöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	\$3.60
Eine Flasche für	\$ 75

Portofreier Versand.

Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

„Es ist anders“

Das ist was die Leute sagen über Forni's Alpenkräuter

Es ist ein Kräuterheilmittel von anerkannter Wirkung. Es ist seit über hundert Jahren in beständiger Gebrauch und hat den Sonnenschein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Versuche es nur einmal, wenn Deine Verdauung gestört ist, wenn Dein Stuhl unregelmäßig ist, wenn Dein Schlaf unruhig ist, wenn Schmerz Deinen Körper quält, wenn Du müde und erschöpft bist.

Es ist nicht in Apotheken zu finden. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd. Solfret in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heißöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	\$9.00
Eine Flasche	\$1.75
Heißöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	\$3.60
Eine Flasche für	\$ 75

Portofreier Versand.

Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

„Es ist anders“

Das ist was die Leute sagen über Forni's Alpenkräuter

Es ist ein Kräuterheilmittel von anerkannter Wirkung. Es ist seit über hundert Jahren in beständiger Gebrauch und hat den Sonnenschein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Versuche es nur einmal, wenn Deine Verdauung gestört ist, wenn Dein Stuhl unregelmäßig ist, wenn Dein Schlaf unruhig ist, wenn Schmerz Deinen Körper quält, wenn Du müde und erschöpft bist.

Es ist nicht in Apotheken zu finden. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd. Solfret in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heißöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	\$9.00
Eine Flasche	\$1.75
Heißöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	\$3.60
Eine Flasche für	\$ 75

Portofreier Versand.

Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

„Es ist anders“

Das ist was die Leute sagen über Forni's Alpenkräuter

Es ist ein Kräuterheilmittel von anerkannter Wirkung. Es ist seit über hundert Jahren in beständiger Gebrauch und hat den Sonnenschein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Versuche es nur einmal, wenn Deine Verdauung gestört ist, wenn Dein Stuhl unregelmäßig ist, wenn Dein Schlaf unruhig ist, wenn Schmerz Deinen Körper quält, wenn Du müde und erschöpft bist.

Es ist nicht in Apotheken zu finden. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd. Solfret in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heißöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	\$9.00
Eine Flasche	\$1.75
Heißöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	\$3.60
Eine Flasche für	\$ 75

Portofreier Versand.

Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

„Es ist anders“

Das ist was die Leute sagen über Forni's Alpenkräuter

Es ist ein Kräuterheilmittel von anerkannter Wirkung. Es ist seit über hundert Jahren in beständiger Gebrauch und hat den Sonnenschein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Versuche es nur einmal, wenn Deine Verdauung gestört ist, wenn Dein Stuhl unregelmäßig ist, wenn Dein Schlaf unruhig ist, wenn Schmerz Deinen Körper quält, wenn Du müde und erschöpft bist.

Es ist nicht in Apotheken zu finden. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd. Solfret in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heißöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	\$9.00
Eine Flasche	\$1.75
Heißöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	\$3.60
Eine Flasche für	\$ 75

Portofreier Versand.

Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

„Es ist anders“

Das ist was die Leute sagen über Forni's Alpenkräuter

Es ist ein Kräuterheilmittel von anerkannter Wirkung. Es ist seit über hundert Jahren in beständiger Gebrauch und hat den Sonnenschein der Gesundheit in Tausende von Familien gebracht.

Versuche es nur einmal, wenn Deine Verdauung gestört ist, wenn Dein Stuhl unregelmäßig ist, wenn Dein Schlaf unruhig ist, wenn Schmerz Deinen Körper quält, wenn Du müde und erschöpft bist.

Es ist nicht in Apotheken zu finden. Es wird durch besondere Agenten geliefert, oder direkt aus dem Laboratorium von Dr. Peter Fahrney & Sons Co.

2501 Washington Blvd. Solfret in Kanada geliefert. Chicago, Ill.

Forni's Alpenkräuter, Heißöl und Magenstärker in Canada zu haben in der Deutschen Buchhandlung, 1708 Rose St., Regina, Sask.

Alpenkräuter, 6 Flaschen für	\$9.00
Eine Flasche	\$1.75
Heißöl und Magenstärker, 6 Flaschen für	\$3.60
Eine Flasche für	\$ 75

Portofreier Versand.

Schreiben Sie um unseren deutschen Bücherkatalog.

Marianne reist nach Asien

Roman von Kurt Martin.

(Schluß)

Die Nacht kam rasch näher. Der Major rief: „Dort steht Marianne, und neben ihr — das ist sicher Waldemar! — Natürlich! — Und dort steht Dr. Müller.“

Udler grüßte einander. Frau Therese wußte sich den Schweiß von der Stirn. „Endlich — endlich ist das Ziel erreicht!“

Die Nacht legte an. Ein frohe Männerstimme rief: „Eveline!“

Und Eveline jubelte: „Waldemar!“

Bert Ibenstein stand mit einem gewagten Sprung an. „Hier Menschen aber starren einander an, tauschlos und ungläubig.“

Julius Angler flüsterte: „Berta, sieh hin! Es kommt ja ganz anders!“

Frau Therese hob hilflos die Hand. „Theodor! — Sie sind ja alle verrückt geworden!“

Der Major öffnete den Mund; aber er fand keine Worte. Er sah wie Eveline die Arme um Waldemars Nacken schlang und ihn küßte und wieder küßte. Er rief: „Ibenstein, Sie sind wohl gänzlich übergeknapp! Was fällt Ihnen ein! Wie können Sie unsere Marianne kühnherab herabnehmen und abblühen! Fräulein Eveline, gehen Sie dorthin, wo Sie hingehören: zu Ihrem Bräutigam!“

Eveline lachte übermütig. „Ich bin ja bei meinem Bräutigam. Ich liebe Waldemar ja ganz unaußersprechlich!“

Frau Therese seufzte. „Sie irren. Sie haben sich ja vorhin mit Herrn Ibenstein geehrt!“

Bert Ibenstein trat mit Marianne herbei. Er lachte. „Verehrte Frau, das war das Siegel auf unsere Verwandtschaft. Wir zwei hatten es uns nämlich in den Kopf gesetzt, miteinander verheiratet zu werden.“

Der Major rief: „Nicht ist aber Schluß, ich habe die Kommode! Marianne, ich nehme dich, du treibst es zu weit!“ Er fuhr zu Waldemar Koltbagen herum der zwar bleich und angegriffen ausah, dessen Augen aber voll seltsam flackernd strahlten. „Das duldest du? Du erlaubst, daß deine Braut sich von diesem fremden Menschen abblühen läßt, hier, ganz öffentlich!“

Waldemar Koltbagen erklärte: „Lieber Onkel Theodor, es ist mir da ein kleines Versehen unterlaufen. Ich will ja Marianne gar nicht heiraten, ich will ja meine Eveline! Und Marianne will mich auch nicht heiraten, sie will ihren Bert Ibenstein.“

Frau Therese fuhr sich mit beiden Händen an den Kopf. „Und das Testament! — Die Erbinhaft!“

Nicht vernahm sie Dr. Edgar Müllers Stimme: „Marianne Widmann und Waldemar Koltbagen haben vor mir als Notar in Gegenwart des jungen Dr. Parfener erklärt, daß sie, jedes für sich und aus freiem Willen, nicht gewillt sind, den Wunsch Simon Koltbagens zu erfüllen. Damit ist die Bedingung zur Eröffnung des Nach-

trags zu dem Testament gegeben.“ Frau Therese sank auf einen Stuhl und ließ sich nieder, der in der Nähe stand. Das überlebte ich nicht! Das hat du uns also antun können, Marianne? — Du hast dich von diesem diesem Herrn dort umgarnen lassen!“

Und der Major schimpfte: „Ibenstein, Sie sind ein ganzer Salunkel! Sie haben alles angesetzt, Sie haben gewilliglos Marianne überredet, auf diese Erbinhaft zu verzichten, Sie...“

Aber Marianne rief dazwischen: „Onkel, du tust Bert bitter Unrecht.“

Seitab aber standen Julius Angler und Berta Lantred. Sie sahen sich an und hatten strahlende Augen. „Unsere Kinder! — Unsere Kinder!“

Frau Therese flüsterte: „Marianne, ich verzeihe dir das nie!“

Da hat der Notar: „Bitte, meine Herrschaften, kommen Sie mit in die Kapsule. Ich will jetzt zur Eröffnung des Nachtrags testaments Simon Koltbagens schreiten.“

Julius Angler sah hoch aufgerichtet. Er triumphierte. „Freundlich nicht er Bert Ibenstein zu. „Herr Ibenstein, ich muß Ihnen dieses abbiten. Sie sind ein Ehrenmann!“

Der Major fauchte wütend Eveline an. „Sie haben Berta getrieben, Fräulein Koltkamp!“

Doch Waldemar Koltbagen verteidigte lebhaft seine Braut, die mit glücklichen Augen an seiner Seite saß. „Onkel, du bist sehr, sehr unbedacht in deinem Zorn. Wenn du erst begreifen, wie bitter unrecht du sie beurteilt hast...“

Eveline mußte, daß sie sie liebe; aber sie kannte auch meinen festen Entschluß, den Weg zur Pflicht zu geben. Wäre Marianne mit einer wahren Neigung zu mir hierher gekommen, oder hätte sie es als unglückliche Lebensaufgabe angesehen, im Sinne Simon Koltbagens miteinander die Ehe zu schließen — ich hätte sie nicht durch meine Ablehnung enttäuschen können, ich wäre ihr Lebensretter und treuer Freund geworden, ich hätte sie geheiratet. Liebe wäre freilich von meiner Seite nicht dabei gewesen, nur der eheliche Wunsch, Marianne nicht zu enttäuschen, sie wenigstens so weit glücklich zu machen, wie dies in einer Ehe ohne auf Gegenseitigkeit beruhender Liebe eben möglich ist.“

Sieht du, Onkel, und trotzdem Eveline dies wollte, schickte sie Marianne mit ihrer Nacht zu mir, er-möglichte sie uns beiden eine tagelange, ungehörte Ansprache. Das war ein Opfer, Onkel! — Aber nicht nur sie brachte das Opfer — auch Waldemar Koltbagen, den ich aufrichtig hochschätze, bewies wirkliche Selbsteroberung. Er legte alles daran, daß Marianne rechtzeitig hierher gelangte, daß also die Möglichkeit zu ihrer Heirat mit mir gegeben war. — Wenn nun ich und aus freiem Willen, nicht gewillt sind, den Wunsch Simon Koltbagens zu erfüllen. Damit ist die Bedingung zur Eröffnung des Nach-

trags zu dem Testament gegeben.“ Frau Therese sank auf einen Stuhl und ließ sich nieder, der in der Nähe stand. Das überlebte ich nicht! Das hat du uns also antun können, Marianne? — Du hast dich von diesem diesem Herrn dort umgarnen lassen!“

Und der Major schimpfte: „Ibenstein, Sie sind ein ganzer Salunkel! Sie haben alles angesetzt, Sie haben gewilliglos Marianne überredet, auf diese Erbinhaft zu verzichten, Sie...“

Aber Marianne rief dazwischen: „Onkel, du tust Bert bitter Unrecht.“

Seitab aber standen Julius Angler und Berta Lantred. Sie sahen sich an und hatten strahlende Augen. „Unsere Kinder! — Unsere Kinder!“

Frau Therese flüsterte: „Marianne, ich verzeihe dir das nie!“

Da hat der Notar: „Bitte, meine Herrschaften, kommen Sie mit in die Kapsule. Ich will jetzt zur Eröffnung des Nachtrags testaments Simon Koltbagens schreiten.“

Julius Angler sah hoch aufgerichtet. Er triumphierte. „Freundlich nicht er Bert Ibenstein zu. „Herr Ibenstein, ich muß Ihnen dieses abbiten. Sie sind ein Ehrenmann!“

Der Major fauchte wütend Eveline an. „Sie haben Berta getrieben, Fräulein Koltkamp!“

Doch Waldemar Koltbagen verteidigte lebhaft seine Braut, die mit glücklichen Augen an seiner Seite saß. „Onkel, du bist sehr, sehr unbedacht in deinem Zorn. Wenn du erst begreifen, wie bitter unrecht du sie beurteilt hast...“

Eveline mußte, daß sie sie liebe; aber sie kannte auch meinen festen Entschluß, den Weg zur Pflicht zu geben. Wäre Marianne mit einer wahren Neigung zu mir hierher gekommen, oder hätte sie es als unglückliche Lebensaufgabe angesehen, im Sinne Simon Koltbagens miteinander die Ehe zu schließen — ich hätte sie nicht durch meine Ablehnung enttäuschen können, ich wäre ihr Lebensretter und treuer Freund geworden, ich hätte sie geheiratet. Liebe wäre freilich von meiner Seite nicht dabei gewesen, nur der eheliche Wunsch, Marianne nicht zu enttäuschen, sie wenigstens so weit glücklich zu machen, wie dies in einer Ehe ohne auf Gegenseitigkeit beruhender Liebe eben möglich ist.“

Sieht du, Onkel, und trotzdem Eveline dies wollte, schickte sie Marianne mit ihrer Nacht zu mir, er-möglichte sie uns beiden eine tagelange, ungehörte Ansprache. Das war ein Opfer, Onkel! — Aber nicht nur sie brachte das Opfer — auch Waldemar Koltbagen, den ich aufrichtig hochschätze, bewies wirkliche Selbsteroberung. Er legte alles daran, daß Marianne rechtzeitig hierher gelangte, daß also die Möglichkeit zu ihrer Heirat mit mir gegeben war. — Wenn nun ich und aus freiem Willen, nicht gewillt sind, den Wunsch Simon Koltbagens zu erfüllen. Damit ist die Bedingung zur Eröffnung des Nach-

trags zu dem Testament gegeben.“ Frau Therese sank auf einen Stuhl und ließ sich nieder, der in der Nähe stand. Das überlebte ich nicht! Das hat du uns also antun können, Marianne? — Du hast dich von diesem diesem Herrn dort umgarnen lassen!“

Und der Major schimpfte: „Ibenstein, Sie sind ein ganzer Salunkel! Sie haben alles angesetzt, Sie haben gewilliglos Marianne überredet, auf diese Erbinhaft zu verzichten, Sie...“

Aber Marianne rief dazwischen: „Onkel, du tust Bert bitter Unrecht.“

Seitab aber standen Julius Angler und Berta Lantred. Sie sahen sich an und hatten strahlende Augen. „Unsere Kinder! — Unsere Kinder!“

Frau Therese flüsterte: „Marianne, ich verzeihe dir das nie!“

Da hat der Notar: „Bitte, meine Herrschaften, kommen Sie mit in die Kapsule. Ich will jetzt zur Eröffnung des Nachtrags testaments Simon Koltbagens schreiten.“

Julius Angler sah hoch aufgerichtet. Er triumphierte. „Freundlich nicht er Bert Ibenstein zu. „Herr Ibenstein, ich muß Ihnen dieses abbiten. Sie sind ein Ehrenmann!“

Der Major fauchte wütend Eveline an. „Sie haben Berta getrieben, Fräulein Koltkamp!“

Doch Waldemar Koltbagen verteidigte lebhaft seine Braut, die mit glücklichen Augen an seiner Seite saß. „Onkel, du bist sehr, sehr unbedacht in deinem Zorn. Wenn du erst begreifen, wie bitter unrecht du sie beurteilt hast...“

Eveline mußte, daß sie sie liebe; aber sie kannte auch meinen festen Entschluß, den Weg zur Pflicht zu geben. Wäre Marianne mit einer wahren Neigung zu mir hierher gekommen, oder hätte sie es als unglückliche Lebensaufgabe angesehen, im Sinne Simon Koltbagens miteinander die Ehe zu schließen — ich hätte sie nicht durch meine Ablehnung enttäuschen können, ich wäre ihr Lebensretter und treuer Freund geworden, ich hätte sie geheiratet. Liebe wäre freilich von meiner Seite nicht dabei gewesen, nur der eheliche Wunsch, Marianne nicht zu enttäuschen, sie wenigstens so weit glücklich zu machen, wie dies in einer Ehe ohne auf Gegenseitigkeit beruhender Liebe eben möglich ist.“

Sieht du, Onkel, und trotzdem Eveline dies wollte, schickte sie Marianne mit ihrer Nacht zu mir, er-möglichte sie uns beiden eine tagelange, ungehörte Ansprache. Das war ein Opfer, Onkel! — Aber nicht nur sie brachte das Opfer — auch Waldemar Koltbagen, den ich aufrichtig hochschätze, bewies wirkliche Selbsteroberung. Er legte alles daran, daß Marianne rechtzeitig hierher gelangte, daß also die Möglichkeit zu ihrer Heirat mit mir gegeben war. — Wenn nun ich und aus freiem Willen, nicht gewillt sind, den Wunsch Simon Koltbagens zu erfüllen. Damit ist die Bedingung zur Eröffnung des Nach-

trags zu dem Testament gegeben.“ Frau Therese sank auf einen Stuhl und ließ sich nieder, der in der Nähe stand. Das überlebte ich nicht! Das hat du uns also antun können, Marianne? — Du hast dich von diesem diesem Herrn dort umgarnen lassen!“

Und der Major schimpfte: „Ibenstein, Sie sind ein ganzer Salunkel! Sie haben alles angesetzt, Sie haben gewilliglos Marianne überredet, auf diese Erbinhaft zu verzichten, Sie...“

Aber Marianne rief dazwischen: „Onkel, du tust Bert bitter Unrecht.“

Seitab aber standen Julius Angler und Berta Lantred. Sie sahen sich an und hatten strahlende Augen. „Unsere Kinder! — Unsere Kinder!“

Frau Therese flüsterte: „Marianne, ich verzeihe dir das nie!“

Da hat der Notar: „Bitte, meine Herrschaften, kommen Sie mit in die Kapsule. Ich will jetzt zur Eröffnung des Nachtrags testaments Simon Koltbagens schreiten.“

Julius Angler sah hoch aufgerichtet. Er triumphierte. „Freundlich nicht er Bert Ibenstein zu. „Herr Ibenstein, ich muß Ihnen dieses abbiten. Sie sind ein Ehrenmann!“

Der Major fauchte wütend Eveline an. „Sie haben Berta getrieben, Fräulein Koltkamp!“

Doch Waldemar Koltbagen verteidigte lebhaft seine Braut, die mit glücklichen Augen an seiner Seite saß. „Onkel, du bist sehr, sehr unbedacht in deinem Zorn. Wenn du erst begreifen, wie bitter unrecht du sie beurteilt hast...“

Eveline mußte, daß sie sie liebe; aber sie kannte auch meinen festen Entschluß, den Weg zur Pflicht zu geben. Wäre Marianne mit einer wahren Neigung zu mir hierher gekommen, oder hätte sie es als unglückliche Lebensaufgabe angesehen, im Sinne Simon Koltbagens miteinander die Ehe zu schließen — ich hätte sie nicht durch meine Ablehnung enttäuschen können, ich wäre ihr Lebensretter und treuer Freund geworden, ich hätte sie geheiratet. Liebe wäre freilich von meiner Seite nicht dabei gewesen, nur der eheliche Wunsch, Marianne nicht zu enttäuschen, sie wenigstens so weit glücklich zu machen, wie dies in einer Ehe ohne auf Gegenseitigkeit beruhender Liebe eben möglich ist.“

Sieht du, Onkel, und trotzdem Eveline dies wollte, schickte sie Marianne mit ihrer Nacht zu mir, er-möglichte sie uns beiden eine tagelange, ungehörte Ansprache. Das war ein Opfer, Onkel! — Aber nicht nur sie brachte das Opfer — auch Waldemar Koltbagen, den ich aufrichtig hochschätze, bewies wirkliche Selbsteroberung. Er legte alles daran, daß Marianne rechtzeitig hierher gelangte, daß also die Möglichkeit zu ihrer Heirat mit mir gegeben war. — Wenn nun ich und aus freiem Willen, nicht gewillt sind, den Wunsch Simon Koltbagens zu erfüllen. Damit ist die Bedingung zur Eröffnung des Nach-

Der nächste Courier-Roman.

Alle jene, die den Roman „Marianne reist nach Asien“ von Kurt Martin lesen, werden wohl zugeben, daß wir nicht übertrieben haben, als wir in der Ankündigung bemerkten: „Wovon man in Canada sprechen wird.“ Sinderte von anerkennenden Preisen bewiesen uns, mit welcher Hingabe und Begeisterung dieser außerordentlich spannende Roman überall verfolgt wurde.

Mit dem Abdruck des nächsten, ebenfalls sehr fesselnden Romans

Zweierlei Maß

von Erich Ebenkeim

wird im „Courier“ vom 27. April begonnen werden. Es ist die Geschichte einer Ehe, eine Geschichte von gegenseitiger heiliger Liebe und doch schwerer Seelenkämpfe, die wir mit inmaliger Anteilnahme verfolgen. „Zweierlei Maß“ wird gewiß mit dem nützlichen Eifer und Interesse gelesen werden wie „Marianne reist nach Asien“.

Wir können allen unseren Lesern nur dringend empfehlen, ihr Abonnement sofort in Erneuerung zu bringen, da mit ihm auf der Abonnementliste leben bleiben und angefordert sich am neuen Roman erfreuen können.

Es ist zugleich auch eine sehr günstige Gelegenheit für jene, die den „Courier“ bestellen wollen. Man wolle daher gefälligst seine deutschen Nachbarn und Freunde darauf aufmerksam machen, damit sie ebenfalls sich der Verlagsanstalt der führenden deutschen Zeitung in Canada anschließen, die sich so sehr darum bemüht, ihren Abonnenten den besten Unterhaltungsstoff zu bieten.

Fuer unsere Frauen

Frühlingsabnen.

Wintergletscher zieh' sein Gesicht, Winter die alten Glieder, Winter der verheißene, Winter die Verheißene.

Wenn in Stoppelstarr das Feld Und der Herbst verglommen, Wenn kommt du, wenn's dir gefällt, Einmal wieder kommen.

Ernst Löns.

Ein antikes Schönheitsmittel: Regenwasser.

Man bemüht sich seit langem, die Wirkkraft der Bäder, welche das Baden des Gesichtes mit Regenwasser mit sich bringt, zu erkennen, was auch schon manche Sanftmutter, daß das Wasser durch längeres Kochen sein für die Haut schädlichen Eigenschaften größtenteils verliere und daß man es durch Zusatz von etwas Soda oder Pottasche verwendbar machen könne; der heute vielfach übliche Zusatz von Borax als Zusatz zum Gesichtswaschmittel entspricht zum Teil derselben Erfahrung.

Die Ähnlichkeit des auf diese Weise kalkarmer gemachten Wassers mit dem Wasser des Gesichtes entspricht den Erfahrungen, welche die Hausfrau sowohl beim Kochen wie beim Waschen der Wäsche macht; die Bildung eines Kalkbelauges in den Stößköpfen hat schon viele Hausfrauen gefordert, und es ist fraglos, daß ein solcher Belag die Lebensdauer der Kochgeräte vermindert.

Bei der Wäsche ist es als Regel zu betrachten, daß nur weiches Wasser zu verwenden ist, und es ist bekannt, daß ebenfalls die Erparnis an Zeit bei Verwendung von weichem Wasser nicht gering ist, und daß andererseits die Gewebe beim Waschen gespart werden, wenn die zur Reinigung benutzte Seife vollständig ausgewaschen werden kann, was nur bei kalkfreiem Wasser möglich ist.

Wenn Wasser ist ebenfalls die Verwendung von kalkfreiem Wasser nötig; bei kalkreichem Wasser wird durch die Kalkseifenbildung unheimlich viel Seife verbraucht; auch das städtische Hochdruckwasser enthält ziemlich viel Kalk und eignet sich nicht sehr zur Verwendung zu Waschungen; insbesondere erweist sich die Haut des Kleinkindes als sehr empfindlich gegen kalkreiches Wasser.

Gar manche kosmetische Schädigung wird vermieden werden, wenn man sich gewöhnen wird, Gesichtswaschungen nur mit kalkfreiem Wasser vorzunehmen oder mit einem Zusatz von Borax.

Kann man pflöchig grau werden?

Früher glaubte man, daß Ergrauen der Haare als Alterserscheinung durch Schwund des Haarfarbstoffes im Haarfollikel bedingt sei. Das war ein Irrtum. Bei gesundheitlichen Ergrauen der älteren Leute handelt es sich nicht um einen Farbstoffschwund, sondern um den Ausfall der dunklen Haare, an deren Stelle weisse, farblose Haare treten. Es tritt also lediglich ein Haarwechsel ein. Bei dem frühzeitigen Ergrauen jüngerer Menschen liegt dagegen sehr oft eine Ernährungsstörung vor, durch die kein Haarfarbstoff mehr gebildet wird. Diese Störung kann die ganze Haardicke betrafen.

Unser Häuschen.

Nicht möchte gern ein Häuschen bauen für dich und mich allein; Bei diesem müßt' das Vertrauen Zerfallen Grundstein fein.

Darüber wolle ich eine Mauer aus edler Treue ziehn, Damit sie noch von fester Dauer, Wenn Herz und Jugend fliehen.

Als Dach darüber wolle ich breiten An Gott die Zuversicht, Damit's nie wird in trüben Zeiten An Kraft und Mut gebriekt.

Und daß es nicht der kleinste Stelle An Ruh' und Frieden leht; So würde sorglos Lir und Schwelle Aus Eintracht hergestellt.

Der Feinher Güter wolle ich wunden Aus Luft und Frühlingsgrün, Und Freudentruhen mit verbinden, Die selbst im Winter blühn.

Und daß sich noch die Aussicht lüftet, Wenn unter Abend graut, War' jedes Fenster so gerichtet, Daß es zum Himmel schaut.

So wohnen wir in diesen Räumen Beschäftigt für jede Zeit, So rings umschloß von süßen Träumen In stiller Seligkeit.

Die Arbeit möcht' uns morgens wecken Der Fleiß von Not berein, Genügsamkeit das Tischchen decken, Der Treuhimm Mundstüchlein sein.

Nach Ueberflus' und Prunk zu streben, Gefiel uns beiden nicht, Wir lebten unter traurigen Leben An Häuschen still und schlicht.

Und wüßten wir aus goldner Weite Auch Ruhm und Schätze zu, Verlaßt' ich nie an deiner Seite, Du liebe Seele du.

Ferdinand Schröder.

**Wenn Sie nie Schmerzen oder Pein haben
Wenn Ihr Blut reich und rein ist
Dann lesen Sie dies nicht!**



Wir verschicken eine Flasche des berühmten Schmerzmittel Blachhaw's (Rattlesnake Oil) Indianer-Einiment.

Für die Behandlung und Linderung von Rheumatismus, Neuritis, lammere Rücken, steife Gelenke, Laubheit, Zahnschmerzen, Neuralgie, müde und geschwollene Füße, Schmerzen, Pein, usw.

Wir geben auch eine Woche Behandlung des Blachhaw's Blut- und Körper-Tonic frei. Ein Lagermittel vollständig von Wurzeln und Kräutern hergestellt, empfohlen für Reinigung und Aufbau des ganzen Systems. Es löst und entfernt allen Schleim und alte Ueberreste des Magens und der Gedärme, zerbricht die Reime und Parasiten und entfernt die Ursachen der Magenbeschwerden, von Nieren-, Leber- und Wasserleiden, Hautkrankheit, Rheumatismus und unzählbaren anderen Leiden, die durch unstätige Organe und unreines Blut entstehen.

Um es möglich zu machen, daß Sie ein zufriedener Gebrauch der Blachhaw's (Rattlesnake Oil) Indianer-Einiment werden, und den Nutzen davon erhalten wie ihn andere davon haben, machen wir Ihnen dies spezielle Angebot.

Blachhaw's (Rattlesnake Oil) Indianer-Einiment wird für \$1.00 per Flasche verkauft. Während unseres speziellen Angebots schneiden Sie diese Anzeige aus und senden Sie dieselbe nebst \$1.00 an uns, dann senden wir Ihnen portofrei zwei \$1.00 Flaschen samt einer einwöchentlichen Portion der Blachhaw's Blut- und Körper-Tonic, alle drei für nur \$1.00.

Volle Beschreibung in Deutsch bei jedem Paket. Zufriedenheit zugesichert oder Geld zurück erstattet.

Blachhaw Indian Remedy Co.
1536 Dundas St. W. Dept. G. Toronto 3, Ont.

ADANAC OLD ALE



Straight Home to that Thirsty Spot

ADANAC BREWING CO. LTD

Hundertjahrfeier des "Hambacher Festes."

Am 28. und 29. Mai.

Nach der Erinnerung an das berühmte „Hambacher Fest“, jener ersten großen Kundgebung für Deutschlands Wiedergeburt in Einheit und Freiheit am 27. Mai 1842, veranstaltet die Pfälzer Heimatorganisation am 28. und 29. Mai eine große Hundertjahrfeier. Sie spielt in einer deutschen Stundgebung auf dem Hambacher Schloß, der heutigen Würzburg, sowie einem Festakt und Großen Pfälzer Heimatfest in Neustadt (Saar) am 12. Juni, 10. Juli und 7. August wird im Neustädter Heimatmuseum eine Ausstellung von Erinnerungen an das Hambacher Fest gezeigt. Die Arbeitsgemeinschaft Pfälzer Heimatveranstaltet zur gleichen Zeit (28. Mai bis 31. Juli) ebenfalls in Neustadt eine Ausstellung „Das Hambacher Schloß und die pfälzische Landschaft“. In dem historischen Hambacher Fest vor hundert Jahren nahmen mehrere tausend Männer und Frauen teil, und man rechnet auch diesmal mit starker Beteiligung aus auch aus U. S. A., wo viele Nachkommen früher ausgewanderter Teilnehmer des damaligen Festes leben. Das sogenannte Hambacher Schloß oberhalb des Dorfes Hambach bei Neustadt a. Saard heißt seit 1842 offiziell Würzburg. Es ist die Ruine der schon unter den römischen Kaisern als Reichsburg erbauten Kurfürstburg. Kaiser Heinrich IV., der im Donau zu Speyer begraben liegt, hat nach der Ueberlieferung seinen berühmten Gang nach Canossa vom Hambacher Würzburg angetreten.

Kleine Anzeigen deutscher Firmen

Dr. Neuman
Deutscher Zahnarzt
Office Phone 2488 — Haus 2465

Dr. L. Schulman
Deutscher Arzt und Chirurg
Office Phone 4356 — Haus 4935

105—20th St. Westside Saskatoon
Zimmer 1 und 2 Hopkins Block, gegenüber King Edward Hotel und über Wines & Hardware. Ed. Ave. 8 und 20th St. West.

Office 2724 Telephone: Haus 91393

Dr. Karl Biro
vorn. Oberarzt der Zahnklinik, Köln
Frankfurt a. M. Arzt für innere und chirurgische Krankheiten.
123—20th Street West, West Side, Saskatoon.
Gegenüber Adlman's Store.
Auf Anfrage deutscher Korrespondenz.

Telephone: 8011—4389.

Dr. A. Singer
Altkanntester deutschsprachender Zahnarzt
In Allan jeden Mittwoch.
Gegenüber Adlman's Store.
Auf Anfrage deutscher Korrespondenz.

Rechtsanwälte

Dörr & Guggisberg
(Etabliert 1907)
Deutsche Rechtsanwälte und Notare.
Sie spezialisieren in Testamenten und Hinterlassenschaften.
Sterling Trust Gebäude, Ed. Ave. 8.
Gegenüber City Hall, Regina.
— Emil Dörr, LL.B., R.C.
— W. Guggisberg, LL.B.

Balfour, Hoffman & Balfour
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare
James Balfour, R.C.,
C. B. Hoffman, R. W. Balfour, R.C.
Rechtsanwälte für die Provinz von Ontario
Verfahren von Ontario.
Telephon 22283. — 104 Darte St.
Regina, Sasl.

Frank J. C. Cunningham, B. A.
Rechtsbüro.
1856 South St., Tel. 22440
Regina, Sasl.
Samstag nachmittags geöffnet.

BRYANT & BURROWS
Advokaten, Rechtsanwälte und Notare.
— 2—3 Banner Block.
Telefon 4831
Regina, Sasl.

Tingley, Malone & Deis
A. Tingley, R.C.,
S. C. Malone,
Peter S. Deis, LL.B.
Rechtsanwälte, Advokaten u. Notare.
715 McCallum-Gill Bldg.
Regina, Sasl.
In Bikan, Dössa und Kendall jeden
Freitag und Samstag.

Noonan & Friedgut
Advokate, Rechtsanwälte und Notare.
A. S. Friedgut, LL.B., LL.M.
Edward D. Noonan
212 Broder Building
Phone 8528 Regina, Sasl.
Wir sprechen Deutsch.

U. W. Schaffer
Deutscher Advokat,
Rechtsanwalt und Notar
Erteilt Rat in allen Rechtsfällen.
211 Avenue Bldg.
Phone 6042. Saskatoon, Sasl.

Geld zu verleihen

Geldverleihung
auf kleine Wohnhäuser im städtischen
Stadtteil. Monatliche Rückzahlungen.
McCALLUM-HILL & COMPANY, REGINA
Wir sprechen deutsch.

INTERNATIONAL LOAN Co.
404 Trust & Loan Bldg.,
Winnipeg, Man.
Eine zuverlässige Gesellschaft
für Ihre Ersparnisse.
Schreiben Sie um Einzel-
heiten für unseren leichtsten
Zahlungs- und Ersparnisplan.

„Man kann träumen und plagen,
bis man abgetaugt wird, aber ein
wirkliches Erfolgsmittel für eheliche,
harte Arbeit wird man nie ent-
decken.“ Was aber nicht befragt, das
nicht viele Leute das Leben ohne
Arbeit sehr erträglich finden.

Bekanntmachung
Dr. S. Kraminsky, Arzt und Chirurg
hat seine Untersuchungs-Zimmer von
Welman Chambers nach
204 Broder Bldg., verlegt.
Büro-Telefon 7812, Haus-Telef. 6187
Spricht deutsch.

Zahnärzte

DR. J. E. REINHORN
Zahnarzt
Behandlungs-Zimmer:
204 Broder Bldg. Telefon 7812
Spricht deutsch.

Dr. P. J. Gittermann, Zahnarzt.
102 Westman Chambers Gebäude,
Regina. Telephon 8311. Sprech-
stunden 9 bis 12 und 1 bis 6 Uhr.
Andere Zeit durch Vereinbarung.
Spricht Deutsch, Ruthenisch und
Russisch.

**Dr. G. H. Weiser, L. W. Gemmill
und S. R. Kneuch, Zahnärzte.**
210 Broder Bldg., 11. Avenue u.
Kofe Str., Regina. — Telephon
Nr. 4962.

Dr. Ralph Ledermann, Zahnarzt
Regina.
105—108 Westman Chambers,
Kofe Straße — Telephon 22937.
Regina, Sasl.

Optiker

D. S. McClung, Optiker. Zimmer
813—814 McCallum-Gill Gebäude,
Regina, Sasl.

Barbiere

THE CAPITAL BARBER SHOP
Haarschneiden... 35c Kinder 25c
In Anbetracht der heutigen
Wirtschaftslage ermäßigte Preise
Billiards und Bad
1757 Hamilton Street,
A. Noxon, Eigentümer.

Beauty-Parlours

Capital Beauty Parlor
unter neuer Leitung.
Das Neueste in Dauerwellen, von
\$2.50 an, Marcell, 50c.
Gute Arbeit garantiert.
Erfahrene Fachleute.
1757 Hamilton St., Regina.

Lebensversicherung.
Lebenden jährlich,
Niedrigste Mieten.
Fred A. Schroeder,
**MUTUAL LIFE ASSURANCE
CO. OF CANADA**
205 McCallum-Gill Bldg.
Telefon 6666 Regina, Sasl.
Sprache Deutsch.

Hotels

Hotel Regina
1744 Osler St., Regina, Sasl.
Zwischen 10. u. 11. Ave.
an der Westseite des Marktes.
Vollständig neu renoviert und
eingerichtet.
„Der Sammelplatz
der Deutschen“
Sehr mäßige Preise
August Müller

KING EDWARD HOTEL
Avenue 8 und 20. Street W.,
Saskatoon, Sasl.
Deutsches Haus
Sammelplatz Deutscher Club Concordia.
Zimmer \$1.00 aufwärts mit Bad.
Zwei Personen \$1.50 aufwärts.
P. A. Lucich, Mgr.

Patente

MITCHELL & MITCHELL
718 McAdams St., Winnipeg. Ne-
gütigste Patentanwälte. Schreiben Sie
uns eine freie deutsche Broschüre.

Zu vertauschen.
3/4 Section Land, nahe Regina, gute
Gebäude und Ackerland, sehr
geeignet für gemischte Farm-
erei, für Haus in Regina zu
vertauschen. Anfragen: Der
Courier, 1835 Halifax St., Re-
gina, Sasl.

**Zu verkaufen oder zu
vertauschen!**
50 Acker gutes Land geeignet für ir-
gendwelche Zwecke, einige Obst-
bäume, gutes Düngemittel, gute
Gebäude, im berühmten Frazer
Valley A. C., gegen Haus in Re-
gina oder sonstige Wertpapiere zu
vertauschen.
3 Meilen von der Stadt, 40
Meilen von Parkoover gelegen.
Sodoway, welcher eine Meile vom
Transmanado Sodoway liegt, führt
durch den Ort.
Ankunft wird erteilt durch:
„Der Courier“, 1835 Halifax St.,
Regina, Sasl.

Stellengehuch.
Strebsamer Mann sucht Stellung
auf einer Farm, die er evtl. spä-
ter kaufen oder pachten kann.
Angebot erbeten an: Vor 59, Der
Courier, 1835 Halifax St., Re-
gina, Sasl.

Offene Stelle.
Für Farmhaushalt (3 Personen) in
Nord-Sasl., 3 Meilen von Stadt,
ein einfaches junges Mädchen,
nicht unter 20 Jahren, sofort ge-
sucht. Angebote, möglichst mit
Bild und Gehaltsanprüchen er-
beten unter Vor 69, Der Courier,
1835 Halifax St., Regina, Sasl.,
Regina, Sasl.

Suche einen unverheirateten, guten
und zuverlässigen Brot- und Fein-
bäcker. Zuschriften mit Wohnanga-
be und Referenzen erbeten an:
Barthead Bakery,
Vor 49, Barthead, Alta.

Hausverkauf.
Haus billig gegen bar zu verkaufen.
20x26, 4 Zimmer, Badezimmer.
Neugebaut aber noch nicht ganz
fertig. Voller Keller, Hartbohlen-
boden. 1 1/2 Acker von Little Re-
ver Straße. Preis \$900.00. Neh-
me auch kleineres Auto als bar.
Anfragen, 2514 Edgar St. Regina.

Photographen

**Zahlen Sie nichts
an Agenten!**
Handgemachte
Photographie,
8 bis 10, \$1.00.
Eine pro Person.
Sie können nichts Besseres für
weniger Geld bekommen!
Erfolgreiche Photographie
E. C. ROSSIE
1731 South St., Regina.
Telephon 29678.

George Carpenter, früherer
Schwergewichtsschwerer im Boxen
will sein Glück wieder im Ring ver-
suchen. Ob es dem Franzosen ge-
lingt, das fertig zu bringen, was

Aus der Sportwelt
Von Larry.



Max Schmeling.

Erst Quebring wurde für den
geplanten Londoner Vorlauf gegen
Dan Thorndale wegen seiner
schlechten Leistung im Kampf gegen
Carnera vom Sportausschuss der
Boxingverbände Deutschlands mit
Startverbot belegt.

Der Europa- und deutsche Halb-
schwergewichtsschwerer Minna Verlin
wollte nach Wiederherstellung von
seiner Erkrankung wieder seine Tä-
tigkeit aufnehmen. Beim Training
fiel es ihm aber heraus, daß die
Gleichgewichtstrainingen noch nicht
behoben sind. Er hat sich deshalb
entschlossen, den Vorlauf endgültig
aufzugeben.

Der vorjährige Deutsche Amateur-
Boxer Richard, der nun Berufs-
boxer geworden ist, hat seinen ersten
Kampf in Paris gegen den fran-
zösischen Boxer nach Punkten gewon-
nen.

Die Europameisterschaft im Pan-
tamaquid, die der Amerikaner Po-
pescu zu verteidigen hatte, wurde
in Mailand von dem Italiener Ver-
nascini durch A. D. gewonnen.

Allgemeine Emotion herrschte über
den Ausgang des Kampfes zwischen
den beiden Schwergewichtlern Fri-
mo Carnera und George Coof. Ob-
wohl der Australier Coof viel besser
war, konnte er gegen die Lebermatte
des Italiener nicht viel ausrichten.
Der vier Runden lang mußte er seinen
Körper von dem Kick bombardie-
ren lassen, ehe er angezählt und
aus den Sellen gezogen wurde.

Schmeling ist wieder in Amerika.
Sein Empfang war aber nicht ein
zu großartiger. Bei seinem Auf-
treten in Toronto vor einigen Tagen
wurde der Deutsche ausgereißt.
Doch Marie ein viel besseres Kö-
nnen zeigte als der frühere Meister
Dempsey, waren die Zuschauer mit
seiner Leistung nicht zufrieden. Der
Gegensatz war um so härter, als
einige Tage vorher Dempsey eben-
falls in Toronto auftrat und ihm
von der Bevölkerung gegenüber wur-
de. In dem kommenden Kampfe
wird der Deutsche von den meisten
Kannern bevorzugt und zwar zum
größten Teil, weil er bedeutend jün-
ger als Charley ist und ein viel
fröhlicheres Leben führt. Charley ruhte
sich in den letzten Jahren meistens
auf seinen vorher errungenen Lor-
berrän ein. Nur zweimal trat er
in die Öffentlichkeit, gegen Carnera,
den er nach Punkten überlegen be-
legte. Auch seine schwachen Leistun-
gen gegen Mike Walker sind ihm
nicht gerade zum Vorteil.

Charley ist bekannt als ein Mann
der Überraschungen. Sein nur zu
gut bekannter Ehrgeiz, der ihn schon
oft zu Fall gebracht hat, dürfte ihn
diesmal zum Siegen anreizen.

George Carpenter, früherer
Schwergewichtsschwerer im Boxen
will sein Glück wieder im Ring ver-
suchen. Ob es dem Franzosen ge-
lingt, das fertig zu bringen, was

Dempsey nicht gelang, ist sehr zwe-
ifelhaft.

Der Spanier Paulino Hernandez
hat allerdings etwas Glück auf sei-
nem Waidwege. Er machte John Gog-
non den Garanti in der letzten Roun-
de. Der Dolchschneid aus Spanien
hat noch immer keine willigen
Zuschauer, die ihm die und da Mut
einbringen.

Ein neuer Stern am Firmament
der Leichtathletik ging aus Kalifornien
hervor. Bob Meiel gelang es,
die hundert Yards in der phänome-
nalen Zeit von 9,5 zu durchlaufen.
Diese Leistung kommt dem er-
fahrenden Weltrekordler Tolans gleich.
Allerdings beanträgt Bob Meiel den
Weltrekord mit der Zeit von 9,1 Se-
kunden.

Wolff, auf den die Staaten ihre
ganze Hoffnung für die 100 Meter
stehen auf der Olympiade, ist neben-
bei bemerkt, zur Zeit auf einer Er-
holungsreise.

Der Schwimmer Nipper Premer-
hagen konnte den deutschen
Schwimmerrekord im 100 Meter-
Strahlen verbessern. Er durch-
schwamm die Strecke in 1:09,2.

Nurmi hat sich einen neuen „Ma-
nager“ geholt und zwar Frau Paavo
Nurmi aus Helsingfors. Die Trau-
ung fand Anfang dieses Monats
statt, und einige Tage später erhielt
der Herr und Frau Nurmi die Nach-
richt, daß der „Langstreckenläufer“
disqualifiziert ist und sich an den
Spitzen in Los Angeles nicht be-
teiligen kann. Das Ehepaar dürfte
sich nun um die ichne Hochzeits-
reise nach Los Angeles betrogen
leben. Bekanntlich wird Angehörigen
von Teilnehmern an den Spielen
Jahrt und Einzelverleumdung ge-
währt. Es wäre nicht zu wundern,
wenn Nurmi die Gelegenheit benutzt
hätte, um eine billige Hochzeits-
reise anzutreten.

Dr. Otto Reiser mußte einen sei-
ner Bekande einbüßen. Der lang-
bekannte Ren Gollmann verbesserte
Reiser's Rekord für 800 Meter um
3—10 Sekunden.

Naddeen Carnera sich in Europa
bereits einen Namen als Schwere-
gewichtler vor Jahren gemacht hatte,
sind seine Chancen um Abenteures
gefallen. Es gelang dem Amerikaner,
den indischen Meister
Dan McCord durch Punkte zu
besiegen. Welt Dan bei weitem der
bessere Boxer war, konnte er gegen
die langen Arme des Italieners
nicht viel ausrichten. Seine große
Vorherrschaft über ihn jedoch dazu,
einem A. C. auszuweichen, zum gro-
ßen Verdruß des richtigen Gegen-
übers, der sich vergeblich bemühte,
eine A. C. anzubringen.

**1952, das Jahr der
Spiele.**
Wir wissen, daß in diesem Jahre
die Olympischen Spiele als größtes
Sportliches Ereignis der Welt in Los

Robin Hood FLOUR
Aus diesem Mehl bekommt man
mehr Laibe besseren Brotes.



Anges durchgeführt werden wird
auf der stürmischen Nebrung beginnen
am 1. April.

**Dier Todesopfer bei
Flugzeugsturz.**
Duluth, Minn. — Vier Män-
ner, die sich auf dem Flug nach Det-
roit befanden, um an der Natio-
nalen Flugausstellung teilzunehmen,
fanden den Tod, als ihr Apparat 25
Meilen nördlich von Duluth abstürzte.
Die Toten sind: Herb Fuller, 25
Jahre alt, Pilot; S. C. Kervinen,
35, Pilot; J. J. Somero, 32,
Flughändler und Mitgeschäftsführer des
Flugzeugs, und sein Bruder Willi-
am, 28 Jahre alt. Alle waren in Ein-
kinn, wohnhaft.

Fuller geriet nahe einem Farm-
haus in einen Schneesturm. Der
Farmer John Hieren hörte, wie
der Apparat dreimal sein Haus um-
flog und dann abstürzte. Der Pilot
wurde augenscheinlich durch den
Schnee an Stabventilen gefangen.
Die vier Insassen wurden durch den
Motor, der infolge des Aufpralles in
die Kabine zurückgeschoben wurde,
scharf getrieben. Der Apparat brach in
Stücken auseinander.

**Sträflinge von der Ten-
selsinsel — Schrecken
der Urwälder.**
Ein gefährliches Abenteuer hatte
die englische Forstjagdgesellschaft Lady
Mills auf der Küste in den
Wäldern am oberen Rio Negro,
dem größten Nebenfluß des Ama-
zonensystems, zu bestehen. Die waga-
mutter Engländerin wurde dort von
drei französischen Verbrechern, die
von der Küsteninsel geflohen waren,
überfallen. Während zwei von den
Sträflingen im Boot blieben, ging
der dritte an Land und verurteilte
Lady Mills zu erwürgen. Ein letz-
ter Augenblick gelang es ihr, den
Revolver zu ziehen und den Ver-
brecher anzuschleichen, der am Ober-
schenkel verwundet wurde und zu
Vaden fiel. Die eingeborenen Ver-
leiher von Lady Mills löschten den
Sommererwunden durch Keulen-
schläge. Die Verurteilte wurde als ei-
nes gefährlichen Verbrechers, des
Pierre Karoche aus Paris, festgestell-
t. Karoche war nach dem Kriege in die
Fronde gezogen eingetreten und hatte
nach seiner Entlassung im Jahre
1925 aus Gierigkeit seine Geliebte
in London ermordet. Zum Tode ver-
urteilt, wurde er zu zwanzig Jah-
ren Zwangsarbeit begnadigt und
nach der Teneinsel deportiert.
Zwei Jahre später entfloh er mit
seinem Warden, die ebenfalls auf der
Teneinsel ihre Strafe verbüßten.
Die drei Sträflinge gelangten auch
glücklich auf brasilianisches Gebiet.
Sie ermordeten dort einen Pflanzer
und seine Frau, in deren Hause sie
gastliche Aufnahme gefunden hatten,
und ließen die Farm in Brand. Die
Wunden wurden zwar bald, festge-
nommen, entkamen aber zum zwei-
tenmal. In den Urwäldern am Ober-
lauf des Orinoco wurden sie der
Schrecken der am Meer lebenden
Stämme.

**Rhön - Segelflug - Wett-
bewerb 1952.**
Som 17. bis 31. Juli auf der
Wasserkuppe.

A. D. D. Der diesjährige Rhön-Seg-
elflug-Wettbewerb wird vom 17.
bis 31. Juli auf der Wasserkuppe
(Rhön) stattfinden. Er besteht wie-
derum wie im Vorjahr aus einem
Leistungs- und Leistungs-Wettbe-
werb. Die alljährlichen Rhön-Seg-
elflugwettbewerbe erfreuen sich eines
von Jahr zu Jahr steigenden Be-
suchs, auch aus dem Ausland. Im
vergangenen Jahr wurden an ein-
nem Sonntag während der Wettbe-
werbzeit von der Verkehrszeitung
allein 40.000 Besucher auf der Was-
serkuppe gezählt. Die Verkehrsver-
hältnisse haben zum diesjährigen
Sommer durch Verbreiterung der
Straßen von Gerstfeld zur Wasser-
kuppe eine wesentliche Verbesserung
erfahren.

Die Lehrgänge der Fliegerhoch-
schule Wasserkuppe der Rhön-Koffizien-
tenschule haben dieser Tage mit
einem Schlußfluglehrgang in Gries-
heim begonnen. Die Ausbildungs-
kurse der Segelflugschule Koffizien-

**Erste öffentliche Vorführung einer automati-
schen Seksmaschine.**
Wuford L. Green von Charlotte, N. C., wird als
Erfinder genannt.

Charlotte, N. C. — Die
Sandstrahlung einer automatischen
Seksmaschine, wobei die Kinetographen
direkt ohne menschlichen Ein-
griff von der Kopie (Manuskript) be-
dient wird, wurde hier einer kleinen
Gruppe von Verlegern und Zeitungs-
Geschäftsleitern vorgeführt.

Der Erfinder Wuford L. Green,
ein ehemaliger Lehrer, führte seinen
Apparat selbst in einem besonderen
Raum im Gebäude des „Charlotte
Observer“ vor, wo er mehr als zwei
Jahre unter strengster Geheimhal-
tung an seiner Erfindung gearbeitet
hatte.

Er wurde der Gruppe der Ein-
geladenen von Curtis Johnson, dem
Herausgeber des „Observer“ vorge-
stellt, der die Erfindung finanziert
hatte.

Nach der Vorstellung legte Green
das Blatt einer Kopie von einer be-
sonders konstruierten Schreibmaschi-
ne auf den Transporteur seines Me-
chanismus, der das Tastbrett der
Standard Linotype ersetzt.

Ein feiner elektrischer Lichtstrahl
wurde auf die Kopie am linken Ende
der ersten Reihe geworfen. Ein Schal-
ter wurde angeworfen, und der
Transporteur bewegte die Kopie
nach der linken Seite bis der Licht-
strahl die ganze Reihe abgetastet hat-
te. Gleichzeitig begannen die Mat-
rizen aus den Magazine der Linotype-
maschine zu fallen, und das Typen-
früch wurde in der herkömmlichen
Weise geformt. Das Papier der Ko-
pie rührte Reihe für Reihe gleich-
mäßig von unten nach oben nach.

Green erklärte, daß die Seksmas-
chine auch kurze Linien, Befestigung
von Zeilen der Linie und andere
Korrekturen, die Maschinenschreiber
vornehmen, ausführt.

Der Erfinder mußte einen Schwall
von Fragen der Eingeladenen beant-
worten, was er mit erstaunlicher Prä-
zision tun konnte.

Ein einziger Maschinist, so führte
er aus, könne eine ganze Serie von
Maschinen bedienen.